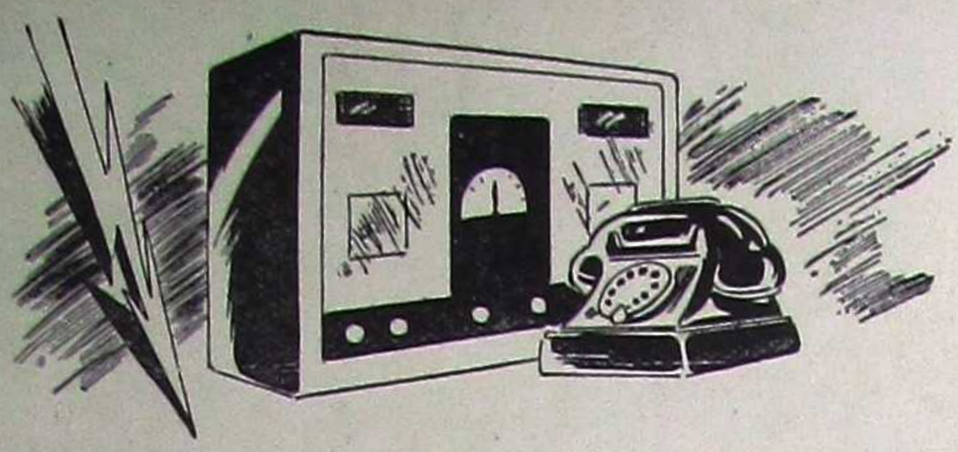
Yuki Pete

LA REVISTA DE CORRIENTES PARA TODO EL PAIS

AÑO 2 Nº. 18

EJEMPLAR $ 4.-

Noticias de Corrientes para el periodismo del país.



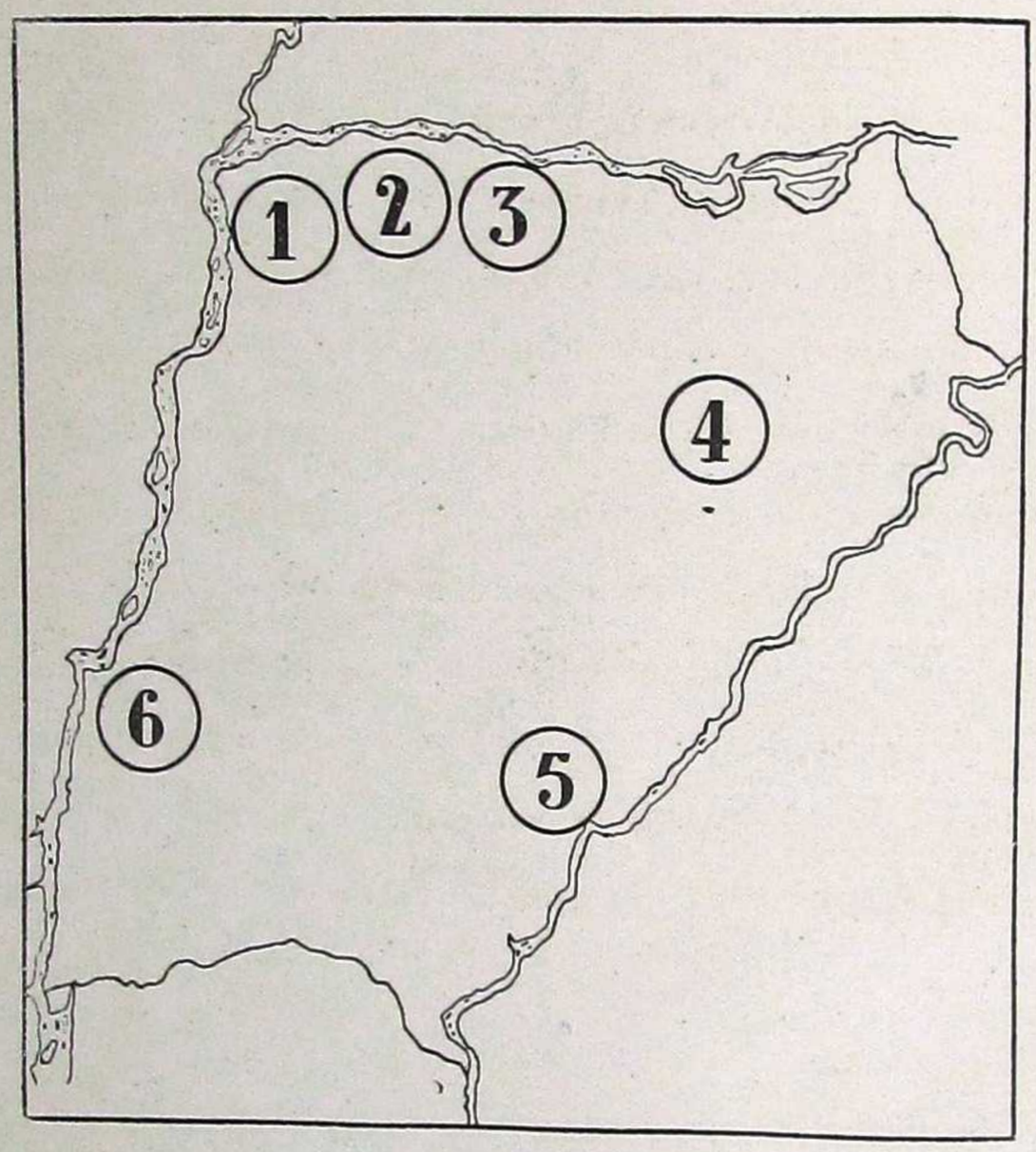
REVISTA OFICIAL

CASA DE CORRIENTES
EN BUENOS AIRES

ESMERALDA 506

CORRIENTES ES LUGAR DE VERANEO

PESCA
NATACION
EQUITACION
YACHTING
CAZA
PLAYAS
LUGARES HISTORICOS
Etc.



HOTELES DE TURISMO

(1) Corrientes.

(2) Hostería de Paso de la Patria.

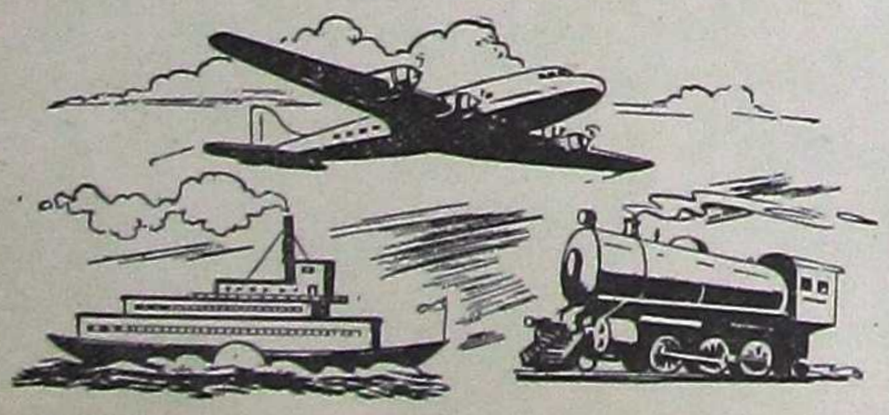
(3) A construirse.

(4) A construirse.

(5) Paso de los Libres.

(6) A construirse.

TURISMO



INFORMES

CHACO ARGENTINO

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

SOCIEDAD ANONIMA

— ⊙ —

EN LA VANGUARDIA DEL SEGURO ARGENTINO

⊙

Corrientes, la Provincia heroica, nacida con el signo de la Cruz de los Milagros, cuenta en su rico y pintoresco suelo —que hace grata la vida— la más variada producción del subtrópico. Es, mediante el esfuerzo de sus hijos dentro del cuadro de la producción Argentina, la primera en arroz, la primera en citrus, la primera en tabaco, la segunda en algodón, ocupando un lugar de privilegio como productora de ganadería. Cuenta con un comercio importante y laborioso; sus honorables antecedentes son tradicionales y se confunde con todos los esfuerzos en la lucha bravía para organizar a la Nación o en la febril tarea de crear la riqueza y el bienestar.

⊙

TODO TIPO DE SEGURO, EN LAS CONDICIONES MAS VENTAJOSAS

⊙

M E N D O Z A 7 6 2
TELEFONO 3677
CORRIENTES

Agencias en todas las localidades de la Provincia.

VIENES
INGLES
PROVENZAL

A la Fabrique du Meuble

RÚSTICO
COLONIAL
TUDOR

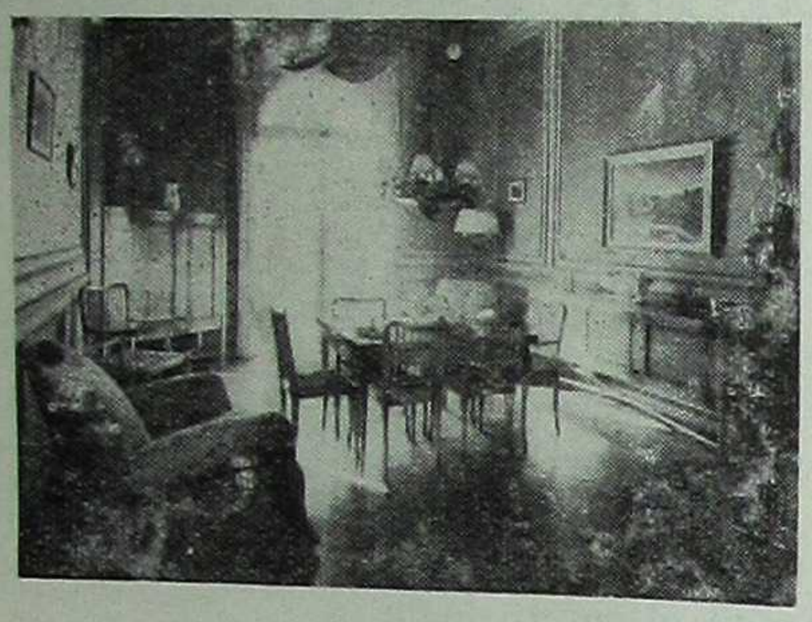
FÁBRICA:
SAN BLAS 1137/39
T. E. 59 - 6475

ALZURIA, SCARONE & Cía.

EXPOSICIÓN Y VENTAS:
RIVADAVIA 6358
T. E. 63 - 9567

AMUEBLAMIENTOS

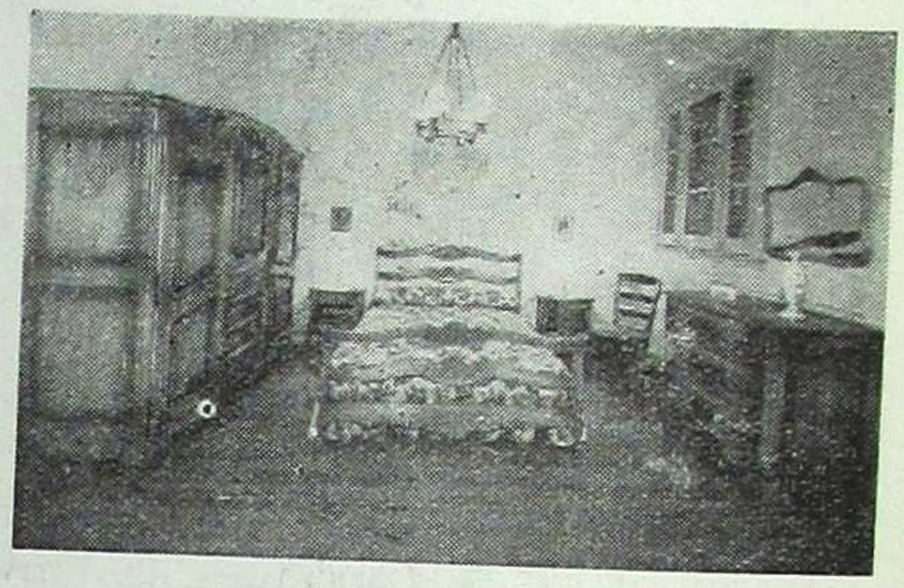
DECORACIONES



Comedor Vienés en Guatambú Argentino

Lustre claro patinado (las sillas y sillones tapizados con géneros). Sillones confortables tapizados con lino floreado. Adornos en estlio

VENECIANO
PROVENZAL
COLONIAL
RUSTICO
INGLES
TUDOR
VIENES



Dormitorio Provenzal en Roble Argentino

Lustre claro patinado. Colcha de lino floreado y adornos en estilo

CASA "CENTRAL"

de Figueira, Favilla y Cía.

ALMACEN POR MAYOR Y MENOR

Pte. PERON 1285 **Teléf. 109**

PASO DE LOS LIBRES

Corrientes

Sociedad Anonima Ganadera Mercedes

FERIAS GANADERAS
CONSIGNACIONES
COMISIONES

Remates en su Local
"EL TORO"
Ultimo Miércoles
de cada mes

SAN MARTIN esq. SARMIENTO **Teléf. 166**

MERCEDES

PORTADA

MOTIVO DE NAVIDAD

La virgen y el niño, perteneciente a la calificada artista María Elisa Fernández, cuyas figuras en luz y sombra han merecido serios elogios.

Yuru Pete

La Revista de Corrientes para todo el País

SUMARIO

EDITORIAL:
"Cinco Temas" 7
FRANCISCA DE LAMAZOU:
"El Pintor Solari Parravicini" 10
YURU PETE ANTE UNA CIENCIA NUEVA:
"Folklore" 18
ARGEO C. BINDA:
"Justicia Cordillerana" 14
JOSE CRUZ ROLLA:
"La Natividad en Corrientes" 20
SEVERO N. MILELLA:
"La Temporada de Pesca 1952" 17
FELIX COLUCCIO:
"Calendario folklórico" 26
CHARITO DE ALCALA:
"Corrientes en las Plazas de Buenos Aires" 22
OLIMPIA:
"Imágenes Correntinas" 33
Dr. CHICOT:
"A qué edad comienza la vejez?" 39
ANA ELENA:
"Para las fiestas de fin de año" 46
CELIA BEATRIZ:
"Intimas" 50
ARTURO CARRANZA CASARES:
"Un heroico correntinito" 48
BIYINA:
"Detalles para el hogar" 24
CELINA:
"Postres para primavera y verano" 41
ALBERTO BACAY:
"La música guaraní como manifestación elevada del espíritu" 38

... y notas, comentarios, actualidad correntina, arte, cultura, cocina, industria, etc.

Ilustraciones de María Elisa Fernández y J. Carusso

DICIEMBRE DE 1952

AÑO II Nº 18

LA COLABORACIÓN CONSTRUCTIVA
LA HALLARA EN

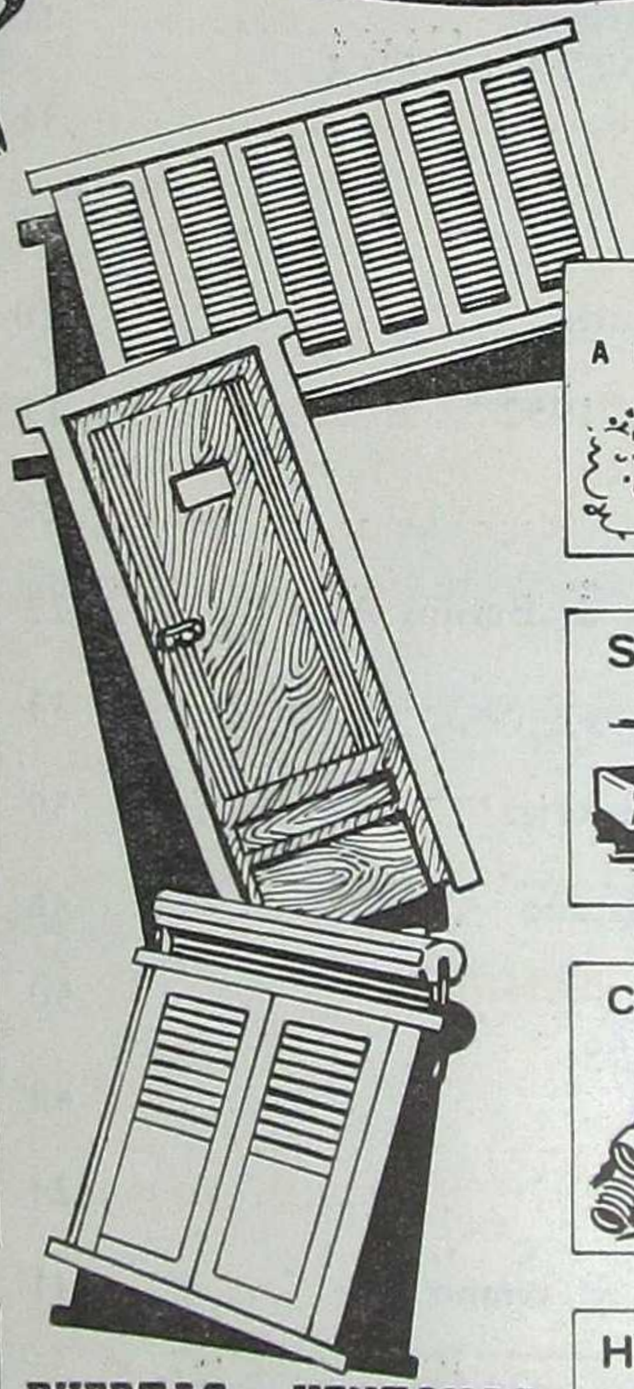
FEMACO

SOC. RESP. LTDA.

Una firma dedicada a resolver sus problemas en la compra de

MATERIALES
para
CONSTRUCCION

AL INTERIOR
Despachamos en el dia



PINTURAS y BARNICES

ALBA
Surtido Completo para PROFESIONALES

CAL VIVA
A GRANEL Y EN TAMBORES

Cal HIDRÁULICA
STOCK PERMANENTE

TEJAS y BALDOSAS

ALBERDI
Ladrillos Huecos y PRENSADOS

SANITARIOS

La linea más completa en todos los articulos y — accesorios —

TECHADOS y FIELTROS

ASFALTICOS
HIDROFUGOS
PROTEXIN
Y CERESITA

CAÑOS y ACCESORIOS
GALVANIZADOS

Caños de Asbesto Cemento
Caños de Cemento
— Comprimido —

MATERIAL PARA FRENTES

IGGAM
YESOS
Blanco y Negro
Metal Desplegado

PUERTAS y VENTANAS
Listas para colocar.- En todas las medidas y medidas standard
Maderas estacionadas
ENTREGA INMEDIATA
PIDA PRECIOS

HIERRO REDONDO

Para Cemento Armado, todos los grosores.-
HIERRO ANGULAR y PLANCHUELAS

SALON DE VENTAS — JUNIN 902 ESQ. SALTA — T. E. 3450

DEPOSITO — AVDA. 3 DE ABRIL 1042 — T. E. 2435

Yurú Peté

CINCO TEMAS PARA UN EDITORIAL

UNA MISION: Ser útil. Y entendemos por utilidad, prestar a la Provincia un aporte efectivo en lo que a divulgación de sus valores espirituales y materiales se refiere. Contribuir al mejor y más acabado conocimiento de Corrientes, facilitando así al turista y al estudioso los medios necesarios para solaz del cuerpo y del espíritu.

UNA LABOR: Desarrollar una acción periodística y cultural fundada en la comprensión y buena voluntad de todos aquellos que de alguna forma colaboren en YURE PETE. Los escritores dando lo mejor de su pluma; los avisadores comerciales, comprendiendo que los beneficios del intercambio y el turismo se incrementan en función de una propaganda inteligente y efectiva. Nosotros, poniendo nuestro esfuerzo y buena voluntad para brindar a los primeros la oportunidad de publicar y a los segundos la posibilidad de anunciar en nuestras páginas según sus medios y posibilidades.

VARIOS PROYECTOS: Dar cabida en las hojas de YURU PETE al más amplio horizonte temario; por ello, las letras y las artes, las notas sociales y modas, alternarán con estadísticas ganaderas y los comentarios históricos con los proyectos industriales y otros.

ALGUNOS PROPOSITOS: Hacer de YURU PETE un verdadero exponente de la realidad cultural y material de Corrientes; llegar a un tiraje superior a los 10.000 ejemplares; trascender de los límites de la Provincia y alcanzar el exterior...

Y por fin: UNA ACLARACION: Muchos de los temas tratados en este número parecerán llegar un poco atrasados... pero ha sido necesario llenar el hueco de estos meses de ausencia... por ejemplo: la Exposición Ganadera realizada en Curuzú Cuatiá, ya tan conocida por todos en función de su importancia, hemos querido sin embargo que quedara también documentada en nuestras páginas... como así otros tantos hechos de trascendencia para la vida correntina.

Tal es el espíritu con que reiniciamos la publicación de YURU PETE; creemos en la buena voluntad y la comprensión de todos, y afirmamos corresponder dignamente a ella.

LA DIRECCION

Autoridades de la Provincia

Poder Ejecutivo

Gobernador ..... Dr. RAUL B. CASTILLO

Vice-Gobernador ..... Sr. CLEMENTE FORTE

Ministros

Ministro de Gobierno y Justicia ..... Dr. SATURNINO S. ERRO

Ministro de Hacienda, Obras Públicas y Economía Sr. EMILIO E. HANSEN

Ministro de Educación ..... Sr. ERCILIO A. CASTILLO

Ministro de Salud Pública y Asistencia Social .... Dr. JUAN DE LA CRUZ PAVON

Poder Legislativo

Senado

Presidente ..... Sr. CLEMENTINO FORTE

Vicepresidente 1º ..... Sr. JOSE A DIAZ

Vicepresidente 2º ..... Sr. FEDERICO LENCINAS

Secretario ..... Sr. RAMON ASTIAZARAN

Srta. Juana Lucrecia Bustinduy
Srta. Mariana Estela De Francesco
Sr. José Antonio Díaz
Sr. Fermín Angel Fernández
Sr. Víctor Hugo Fleitas
Sr. Federico Lencinas
Sr. Manuel C. Mora y Araujo
Sr. Carmelo Peroni
Sr. Santiago César Pecón
Sr. Fernando Piragine Niveyro
Srta. María Teresa Rolón
Sr. Julio Romero
Sr. Juan Alberto Solari
Sr. Alfredo Tressens
Sr. Cipriano Valdés
Sr. Aureliano Vallejos
Sr. Guillermo Vallejos

Cámara de Diputados

Presidente ..... Sr. JUAN A. BUSCIO
Vicepresidente 1º ..... Sr. JUAN DE DIOS GOMEZ
Vicepresidente 2º ..... Sr. ATILIO HUMBERTO BILIBIO

Sr. Melitón Aguirre
Srta. Perpetua María Llano
Sr. José Cecilio Reyes
Sr. Juan Carlos García
Sr. Arturo C. Rojos
Srta. Emilia Rizzo
Sr. Román Barrios
Sr. Luis Zorzoli
Sr. Cirilo Roberto Fernández
Srta. Antonia Leonor Oyola
Sr. Pedro Ramón Amil
Sr. Antonio Jesús Brandi
Sr. Carlos L. Franceschini
Sr. Ramón E. Taborda
Sr. Atilio Humberto Bilibío
Sr. Justo Pastor Alvarez
Sr. César M. Espíndola Moreyra
Sr. Juan de Dios Gómez
Sr. Sulpicio Méndez
Sr. Roney Pucciarello
Sr. Miguel A. Sánchez Velazco
Sr. Eduardo Veloso
Sr. Guillermo Chamorro
Sr. Porfirio Aquino
Sr. José I. Centeno
Sr. Arturo Cardozo
Sr. Teodoro Gil
Sr. Armando Lacour
Sr. Mario De León
Sr. Jorge Arballo
Sr. Aber Calvi
Sr. Fausto Quijano

Poder Judicial

Superior Tribunal de Justicia

Presidente ..... Dr. ENRIQUE L. LEDEBUR
Secretario ..... Sr. GREGORIO I. BILLORDO
Ministro ..... Dr. NICANDRO PAIVA
„ ..... Dr. EDMUNDO J. ANDREU
„ ..... Dr. OSCAR VERA BARROS
„ ..... Dr. ANTONIO M. RUIZ
„ ..... Sr. DUILIO C. GIANNOME

Senadores por Corrientes

Gral J. Filomeno Velazco
Elena Di Girolamo

Diputados Nacionales por Corrientes

Dr. Joaquín Díaz de Vivar
Carlos J. Goitia
Angélica Dacunda
Expedito Fernández
Judith Elida Acuña de Giorgetti

El Pintor Solari Parravicini

Correntino "Honoris Causa"

POR FRANCISCA DE LAMAZOU

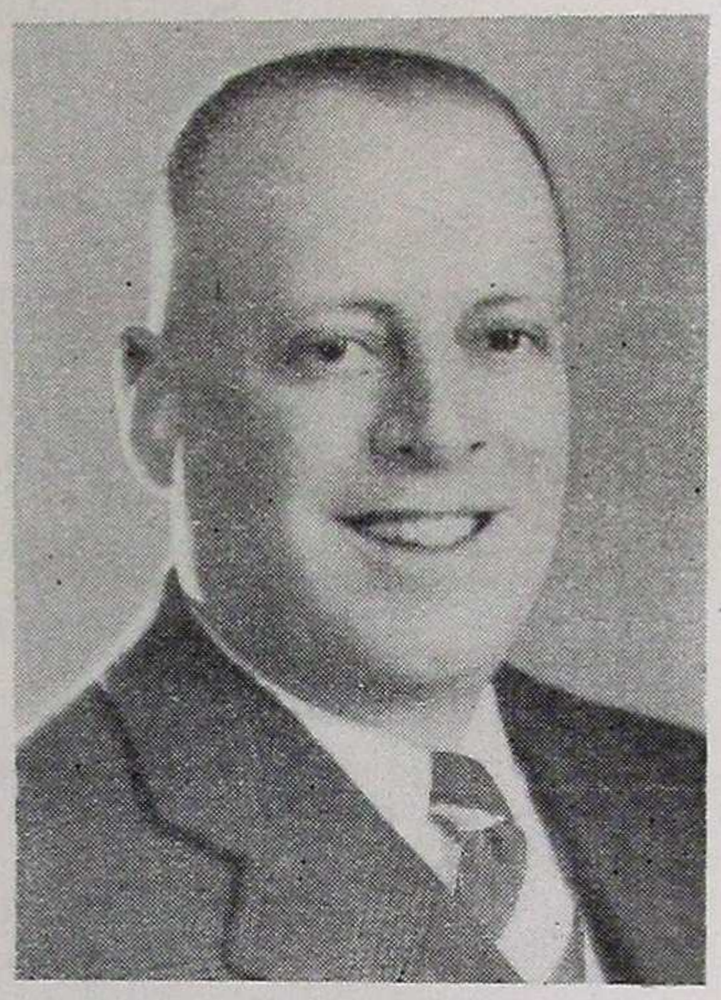
En su encantador "atelier" de la calle Méjico, hemos pasado una tarde inolvidable, conversando sobre las más diversas inquietudes espirituales, a través de algunas fases de multiplicidad artística... porque Benjamín Solari Parravicini pinta, escribe, ejecuta y compone música. Todo ello por autoaprendizaje, para dar salida a los mil paisajes (pictóricos, literarios, musicales y místicos) que bullen en su fecunda imaginación.

De su literatura nos hablan sus poemas, sus "fantasías" teatrales o cinematográficas, el libro de versos románticos "A la manera del 900", que algún día saldrá a luz (bajo una encuadernación armónica con la ciencia estética del autor)... y sus crónicas periodísticas tan llenas de "sprit" y de filosofía, bajo un barniz de fino humorismo. (Recuerdan sus notas sobre el Salón Nacional, con caricaturas de los cuadros premiados?)

De su expresión musical, testimonia la audición radial que durante mucho tiempo tuvo en Radio Excelsior, donde ejecutaba al piano música propia con definida personalidad; sus ballets fantásticos como "El Planeta de Cristal" con argumento, música, decorados, coreografía y vestuario de su creación, dignos de los más lujosos escenarios, y sus tres óperas...

Su acogedor "atelier", es un verdadero museo de artes y letras, donde la inteligencia está de fiesta continuamente al ponerse en contacto con la obra y el espíritu de Solari Parracivini, cuya cordialidad y amena conversación son otros tantos regalos. Hay un simpático dejo correntino en su manera de hablar —herencia paterna, que nos acerca de inmediato al artista porteño.

Hablamos también de sus padres:



dos trozos de historia nacional puestos frente a frente. Por un lado su señora madre, porteña. Toda una reliquia del siglo romántico —los padres concurrían a las tertulias de San Benito de Palermo— y, en cuya quinta de San Isidro, se conservó afectuosamente el piano de Manuelita Rosas hasta su donación al Museo de Luján... Y por el otro, su señor padre, correntino cien por cien, médico, historiador y filántropo, hijo de un "salvaje unitario" que corriera parecida suerte a la de Marco Avellaneda.

Y, seguimos hablando, leyendo, mirando...

Ahí, unas tallas de madera ennegrecidas por el tiempo —religiosas en su mayoría—; acá, un cofrecillo primoroso; más allá un bargueño con el archivo literario propio: poesía, ciencia, filosofía, teatro...

Pero de pronto, el artista mago hace salir de un hueco insospechado en la pared, cuadros y más cuadros. a cual mejor... y me sumerjo encantada en su mundo pictórico.

Paisajes correntinos de suave colorido, paneles decorativos de dibujos extraños, figuras clásicas o de algún "ismo" inédito; escenas costumbristas de Corrientes, Misiones, Paraguay... en su mayor parte —sus famosos cuadros circenses; alegres caricaturas que han llevado millares de espectadores a sus exposiciones y, finalmente su pintura abstracta, de excelente ejecución, de muy bien combinados tonos, de atrevida composición (que es lo único que pude apreciar), reveladora de una imaginación fecundísima y muy elocuente en su simbolismo... después que el autor explica pacientemente su significado. naturalmente.

Y en cuanto a la labor realizada hasta hoy, que cumple sus bodas de plata con la pintura, he aquí un muy sintetizado resumen.

VEINTICINCO AÑOS DE LABOR

Se presenta por primera vez en 1926, aconsejado por el escultor Pardo Travers y los pintores Holemberg y Prins, en "Amigos del Arte", donde obtiene su primer triunfo de crítica y de venta, al año siguiente logra el tercer premio en el Salón Municipal. En 1928, invitado especialmente a las exposiciones de Lieja y París, es premiado con medalla de oro en las dos ciudades y su cuadro "El Nochero" es adquirido por el Rey Alberto de Bélgica.

Al año siguiente, es invitado para decorar el nuevo Palacio de Gobierno de Corrientes, y al finalizar la obra, el entonces Gobernador. Dr. Benjamín González, lo declara "CORRENTINO HONORIS

Naranjeras Correntinas

La última función

Asmodeo

CAUSA". A su vuelta expone "Motivos Correntinos" en esta Capital, siendo adquiridos todos sus cuadros por turistas americanos.

En los años siguientes sigue realizando exposiciones individuales sobre temas circenses, costumbristas, o decorativos... siempre con éxito creciente. Hace donación de sus obras o del producido de sus ventas a Asociaciones Benéficas e Instituciones Educacionales y al Comando de Guerra, que recibe su cuadro "El ejército y el pueblo" en acto público.

Dona paneles decorativos para el Hospital de Niños, compone temas caricaturescos de enorme éxito... y empieza a trabajar en el mundo abstracto. Expone en Filadelfia, en Chile, en España... donde es solicitado por los más selectos ambientes.

Presenta las primeras caricaturas camperas del país. Inicia los salones "Del poema ilustrado", del "Tout petit" y de "Techos de Buenos Aires"... e insiste en sus bellos paisajes correntinos, como un llamado interior del terruño paterno, que lleva metido en el alma.

En 1949, realiza "Vitreaux" con la vida de Jesús y la Virgen, para la Iglesia San Juan Bautista del Barrio Presidente Perón. En 1950, el Museo de la Boca, adquiere su cuadro "Rincón Misionero". Año después, es nombrado Director del Salón de Arte del Banco Municipal de esta Capital, donde trabajó con su acostumbrado fervor en la obra social. Los pintores obtienen en préstamo marcos para sus cuadros e invitaciones...

En julio último realizó una muestra en Peuser, sobre temas abstractos... y sigue trabajando.

Su arte es múltiple, su actividad incansable y su corazón "Correntino cien por cien"... aunque haya nacido en Buenos Aires. No en vano fué declarado "CORRENTINO HONORIS CAUSA.

NOTICIAS DE CORRIENTES

CELEBRA GOYA EL CENTENARIO DE SU FUNDACION

Con motivo de cumplirse el primer centenario de la fundación de esa Ciudad, se realizaron diversos actos conmemorativos con el auspicio y la asistencia de las autoridades Provinciales y Municipales, a cuyo fin se trasladó a esa localidad S. E. el Gobernador de la Provincia, Dr. Raúl B. Castillo y sus Ministros. El festejo comprendió diversos actos entre los que destacamos una Misa solemne Pontifical en el templo de Nuestra Señora del Rosario, oficiada por el Obispo Diocesano de Corrientes, monseñor Francisco Vicentín. Un gran acto cívico en la Plaza Mitre con asistencia de autoridades Civiles y Militares. Almuerzo en el Club Social y por la tarde solemne procesión presidida por la Imagen de la Virgen del Rosario, Patrona de la Ciudad. Los actos se prolongaron durante los días subsiguientes.

FOMENTO DEL CULTIVO DEL ALGODON Y LA MANDIOCA

El Gobierno de la Provincia ha dispuesto la distribución de 45 toneladas de semillas de algodón seleccionadas entre los productores agrarios. Se distribuirán asimismo entre los agricultores más de 100.000 ramas de mandioca que se transportarán desde Misiones. Las cifras hablan claro de la preocupación con que en la Provincia se fomenta el acrecentamiento de la riqueza agrícola.

GIRA DEL MINISTRO DUPEYRON

El Ministro de Obras Públicas, Ing. Roberto M. Dupeyron realizó una gira por la Provincia de Corrientes inspeccionando las obras que realiza el Departamento a su cargo y la Fundación Eva Perón de cuyo Directorio forma parte. Las autoridades de la Provincia acompañaron al Ministro en su trayectoria. El viaje tuvo por objeto estudiar directamente la posibilidad de abrir la navegación del Alto Paraná al tráfico fluvial lo que permitirá un rápido transporte de los productos misioneros y correntinos a los mercados consumidores del país.

VISITE LA CASA DE CORRIENTES,
hallará un ambiente grato, comprensión y estímulo para sus problemas industriales, económicos, culturales, etc.

ASUME EL CARGO EL NUEVO DIRECTOR DE LA CASA DE CORRIENTES

El día 3 de julio el Exmo. Señor Gobernador de la Provincia, Dr. RAUL B. CASTILLO puso en posesión del cargo al Sr. GABINO GONZALEZ.

Con tal motivo hicieron uso de la palabra, en primer término el señor Gobernador, quien puso de manifiesto los méritos del señor González, a la vez que sintetizó los propósitos en que se inspiran las actividades de la Casa de Corrientes: desarrollar una acción de beneficio nacional y provincial, colaborando así en la consolidación de la obra de Gobierno del Gral. Perón.

Por su parte el nuevo Director de la Casa, hizo presente su agradecimiento y rubricó los principios enunciados por el Sr. Gobernador.

Asistieron al acto, numerosas personas de reconocido renombre cultural y político, entre ellas; el presidente de la Cámara de Diputados Dr. HECTOR J. CAMPORA; el Subsecretario de Informaciones, Sr. ALEJANDRO APOLD, autoridades nacionales y provinciales, y numerosos invitados especiales.

Durante el desarrollo del acto, el numeroso público presente tuvo oportunidad de apreciar la exposición, que con carácter permanente, muestra en los "stand" los más selectos y variados productos de la industria y el comercio de Corrientes.

Habla el Sr. González

Parte del público

Posteriormente fué nombrado el Subdirector de la misma

Con posterioridad, en un acto semejante fué puesto también en posesión de su cargo, el Sr. Subdirector Prof. LUIS F. NELLI, quien en sus palabras recalcó la necesidad de propiciar e impulsar toda manifestación de orden cultural que conduzca a un mejor y más amplio conocimiento de los valores artísticos e intelectuales de la Provincia.

Esta iniciativa fué recibida con simpatía por la numerosa y selecta concurrencia.

Del Folklore Sureño

Justicia Cordillerana

POR ARGEO C. BINDA

¡Algo qué contar . . . ! Sí. ¡Tenía tanto que contar! Mas . . . encontraría aquí quién me entendiera? Allá, en la montaña, entre los pobladores. ni siquiera necesitaba hablar. El mismo contenido espiritual, hacía inútil las palabras. Una comunidad interior nos vinculaba; en derredor al fogón cordillerano o en la marcha por las abruptas cornisas, nada había que decir. Un grito, un ademán, un gesto . . . resultaban suficiente . . Aquí, en el hotel, rodeado por un simpático grupo de jóvenes andinistas, me sentía algo extraño. Acabé por preguntar.

—Hace mucho que vienen al Sud?

El más antiguo turista no había faltado una vez en cuatro años, desde los 16 que venía.

—Y usted?

—Yo . . .? Cerca de treinta. Por aquel entonces tan sólo algunos colonos se aventuraban por estas soledades, sólo visitadas por el viento, fieras y bandidos.

—Bandidos?

—Y de lo peor. Hasta no hace mucho, la justicia, la propiedad, el orden . . . todo estaba supeditado a la capacidad de defensa. La ley del más apto, del más fuerte, eran las únicas normas vigentes.

—Y la policía,

—La policía? Era muy distinta a los cuerpos organizados de la Gendarmería actual. La policía era una persona a quien los vecinos nombraban "aguacil". Su misión: perseguir al delincuente prófugo.

—Por supuesto que nunca agarraría ninguno, verdad?

—Muy por el contrario, el aguacil era siempre baquiano, y contados son los casos en que el malhechor no quedaba entre las nieves para siempre, ya que muy raro es que se entregara.

Algunos acercaron sillones, interesándose por mis relatos sureños. Aproveché el minuto para renovar mi soda-brandy, y proseguí.

—Hubieron casos dignos de figurar en los anales de la policía más ordenada y diestra. Pero, todo eso será historiado un día. En cambio, la historia de nuestro Sud perderá muchos relatos tan llenos de emoción como las mentadas aventuras en las selvas del Africa, en los desiertos del Asia o las misteriosas e insondables estepas. Verdaderos poemas épicos en la lucha del hombre contra la naturaleza. Toda una literatura virgen, dormita encerrada en estos bosques infinitos de hayas y alerces; cada metro allí tiene una historia y ¡vaya si se cuentan kilómetros en nuestra cordillera!

—Pero usted había empezado a hablarnos de bandidos. —Se quejó Inés.

—Sí, y los ha habido de muchas clases . . . pues bien, voy a contarles un caso. A medio andar entre Bariloche y Bolsón, si se dobla hacia el oeste, aparecerá ante los ojos del turista un monte de regular altura, árido, severo y triste como inhospitalario castillo medioeval. Más hacia la cordillera, corre el Manso; estamos en el Traful. Para aquel entonces había llegado de Chile, un paisano: 30 años, mujer y cinco hijos.

Tropilla con cargueros, vacas y unas ovejitas. Remington, Colt y munición. Asentó al pie de La Fortaleza y levantó su rancho cordillerano. El rancho criollo de la cordillera difiere notablemente del de nuestras pampas o litoral. Es de madera, tronco sobre tronco, sin ventana al oeste y mirando a la salida del sol. Al frente, un vasto alero a modo de galería cerrada hace de cocina y comedor. La cocina es siempre un fogón rodeado de piedras donde, en medio de blanquísima ceniza arden constantemente algunas brasas. Al lado, una campana y atizador de hierro: contra la pared una pila de ñire (para el fuego rápido) y alguna otra madera dura. Don Luis era baquiano, en la cordillera todos lo son, pero el que recibe este nombre no sólo conoce un poco más: ¡adivina! Sí, puede usarse esta palabra. Por ejemplo, un baquiano en la llanura se orienta de mil modos, pero el panorama es casi constante. Las sendas que conoce, las aguadas, etc. están en un lugar y su superioridad consiste en que él sabe donde están. Pero en la cordillera el aspecto topográfico cambia constantemente; claro está que las montañas no se mueven pero una senda que hoy está abierta puede no estarlo mañana. y un río que hoy es un hilo de agua puede ser en pocas horas un torrente. Confundir un paso, equivocar una distancia, calcular mal la resistencia de la nieve o la llegada del chubasco, no es un error: es la muerte. Allí la parca nunca duerme: atisba desde la engañosa corriente de un arroyo inofensivo; pende de un alud siempre pronto a soltarse sorpresivo; dormita en las cornisas que bordean el abismo... y le basta un segundo para cumplir su obra fatal. El hombre ha debido así desarrollar un fino instinto deductivo al que no vacila en encomendar su vida; y bien perfecto debe ser cuando a veces solo logra la muerte sorprenderlos, puesta en mano de otro hombre y... pasados los setenta. Pronto se hizo nuestro hombre de ambiente entre los pobladores más cercanos, esto es: los Saverio, legua y media al este, madre viuda y cuatro hijos, el más chico (22 años algo desviado (como el padre), el alcohol y las uñas largas, además ligero para el cuchillo... Hacia Bariloche, por lo que es hoy La Veranada, tres ranchos juntos, más de cien vacas y cerca de tres mil ovejas. Al sud, detrás de La Fortaleza, el turco Bairut o cosa así, acriollado y surtidor de todo cuanto pueda pedirse, apegado al terruño y los negocios, sin que lo hubieran movido del lugar la muerte del socio y cuatro robos. Demás está decirlo, nuestro hombre fué nombrado "aguacil". Su fama de "conocedor" y diestro lo hacían el obligado y... por otra parte, no era hombre de echarse pa'tras. Un día, a comienzos de mayo, por el atardecer, llegaron en comitiva algunos pobladores. Aunque el aire serio del conjunto mostraba la finalidad, después del saludo nada se dijo. Don Luis pialó un corderito para obsequiar. Cuando estuvo a punto, en derredor al asador, cuchillo en mano, se hicieron los honores de la cena. Tras el círculo de los hombres: de pie, en silencio, pronta a servir, Mariana meditaba el futuro que había de depararle aquella reunión. También los chicos, reunidos al otro rincón de la galería adivinaban algo...

Concluída la cena, el turco rompió el silencio.

—Sabe don Luchi, Saveriu chico a bueltu alzar hacienda...

—¡Ajá!

—Sí, cuatru baca y treinta obeja.

—De quién?

—Mas —aclaró don Miguel— por las obejas, vaya; pero h'a dejao mal herido un peón.

—Con que es grave entonces?

—No, si no muere el hombre, pero si no...

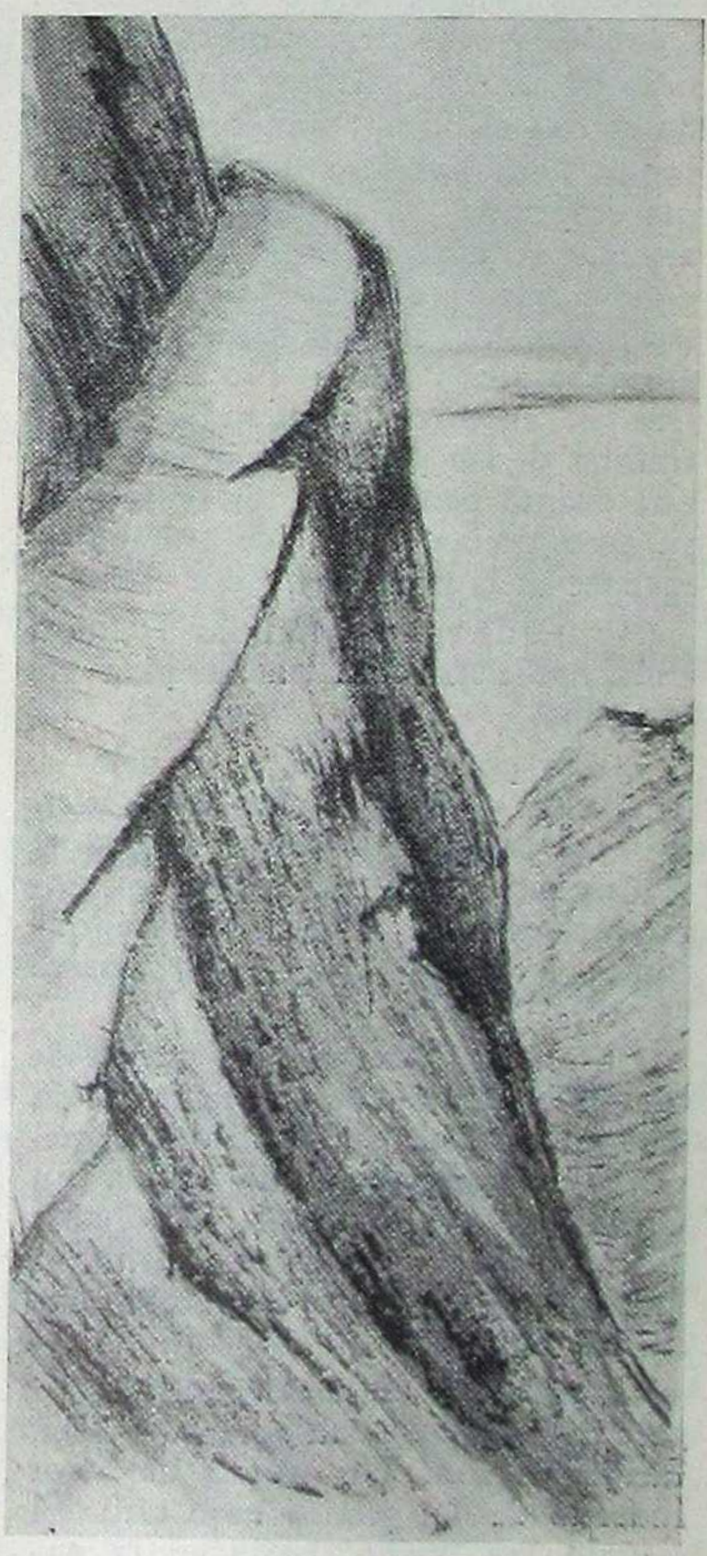
—Habrá que buscarlo —concluyó don Luis.

No se habló más. Los pobladores se retiraron. De la puerta del rancho, con las últimas claridades, Mariana miraba hacia el oeste. Unas nubes negras, como plomo sucio, iban apareciendo poco a poco. Quizá no fuera nada, pero el viento no había amainado en los tres últimos días y acabaría trayendo tormenta. Las nubes se pegaban contra las altas montañas y tapaban los intersticios por donde antes se veía el cielo. Consultó con la mirada a su compañero y calló. No estaba bien hablar, sobre todo no habiendo dicho nada don Luis. Mujer fuerte y sufrida, acostumbrada a guardar el dolor y la inquietud, conocía muy bien la inutilidad del llanto o de los gritos... Cuando el nacimiento de la Aurora, su tercera hija, ¿no debió arreglarse sola?; don Luis había ido a buscar una vecina el día anterior... el parto la sorprendía sin más ayuda que la que ella misma podría prestarse. Gritar...? Quejarse... Sólo era gastar energías. La criatura venía mal... y sin embargo, cuando por fin llegaron... había una vida más en el rancho y una fibra de acero más en el temple de su carácter.

Pero ahora se trataba del hombre de la casa; esto es, del pan de sus hijos y la garantía de la vida de todos. El respeto al esposo y al padre en pocos lugares resalta tanto. El hombre es allí todo y su ausencia, la ausencia de todo. No era cosa nueva que don Luis saliera tras un malhechor pero... una salida en momentos en que la cordillera comenzaba a cerrarse... Al día siguiente se supo la muerte del peón. Don Luis comenzó a preparar el equipo.

—Es decir —interrumpió un joven— que prácticamente la persecución comenzó al tercer día de la huída?

—Al cuarto para ser preciso. Pero... que significa un día o dos aquí? Un sendero puede acortar kilómetros; una nevada demorar semanas... Con viento de frente y capeando la nevisca inició don Luis la marcha. Al compás del paso bre-



ve del tordillo iba nuestro hombre reconstruyendo mentalmente el itinerario y las posibilidades de Saverio. La cordillera se cerraba cada vez más. No quitaba los ojos de aquellas nubes plomizas que ahora comenzaban a bajar por la pendiente del este. A un costado, el ventisquero, mancha blanca entre gigantes marrones, iba perdiendo paulatinamente su pureza; en partes cubierto ya de nubarrones. Al llegar al linde del bosque se detuvo. Entre las copas de las hayas gemía el viento canciones de soledad. Las liebres que infestaban el contorno, habían desaparecido misteriosamente. Algún zorro, olfateando la presencia de los perros, dejaba unas breves huellas sobre la nieve. Don Luis llamó a León y a Bruto, dos hermosos ovejeros, únicos que quisieron acompañarlo. Los demás, 14 justos, habían aullado con el rabo entre las piernas y desaparecido tras un galpón. León no reparaba en preparativos ni olfateaba la ruta, donde su amo iba, allá estaba él; pero Bruto refunfuñaba ahora insistentemente ante la sospecha de haberse equivocado. Cuando vió tantos aprestos y manejo de armas, pensó en una campaña contra el puma; una oreja por la mitad hablaba claro de la revancha que esperaba de ese viaje... pero ahora, viendo avanzar a su amo según la misma dirección del viento y escaparse los zorros como si tal, abrigaba serias dudas. No iban pues tras su enemigo inveterado, no se trataba de ese puma con quien tenía una cuenta pendiente; los tanteos de su amo decían claro que trataba de meterse en la montaña y por el cruce.

Al atardecer, no eran las 16, don Luis había trazado ya su plan de campaña.

—No podrá cruzar —se dijo—. Ya ha de estar de vuelta desde ayer. A más tardar mañana bordeará el ventisquero, pero el sendero quedará cortado esta noche. Tendrá que tomar a bosque traviesa y pasará frente a la gruta.

La así llamada, era una especie de refugio natural, corte oblicuo de la piedra, que ofrecía un techo de agua, suficiente como para albergar a un hombre y sus cargueros. Allí había que dirigirse y esperar. Resultaba inútil ensayar el cruce en tales circunstancias.

Cuando por fin hizo pie en el lugar previsto, la noche era completa. Fuego y cena. Un punto de color rodeado de 10 grados bajo cero. El refugio era bueno, hasta en la entrada unos árboles defendían del frío, podía pues dormirse tranquilo, dos perros son sobrada garantía.

Lo despertó bruscamente un ladrido de Bruto. Era un ladrido alegre y feroz. Su mente despejóse como por encanto; para Bruto sólo había una causa que le hiciera ladrar así... Tomó el Whinchester y atizó las brasas. A menos de cinco metros estaba el animal. Un puma de proporciones, cebado sin duda puesto que se había acercado tanto... Se hizo a un lado y apuntó. Al hacer fuego alcanzó a levantar el arma, algo había cruzado frente al puma, era León. Don Luis evitó matarle, pero había descargado el arma y la fiera pudo alterar su posición. Llamó a los perros mientras buscaba precipitadamente munición. La cartuchera, bajo el poncho, se había enganchado. Se despojó de la prenda y desenvainó el facón. De espalda contra la roca, oyendo aullar los perros, trató de penetrar la obscuridad. Como una luz, dando zarpazos cruzó el puma sobre los restos de la hoguera. Los tenues resplandores de las brasas debieron cegarle un tanto, pues tan solo alcanzó a Bruto en un ojo, el animal rabiando de dolor se lanzó tras él y en la obscuridad don Luis hizo fuego con la Colt. Pudo oírse una sorda y breve lucha, después un quejoso silencio. Bruto se arastró hasta su amo. Traía serias heridas en el lomo y manaba sangre en abundancia. Ante la caricia calló, comprendía que en la obscuridad el silencio era parte de la defensa. Don Luis preparó el Whinchester y esperó. Contaba con que el olor a sangre haría volver al puma y retuvo junto a sí a León. De pronto, un bulto osciló frente a la gruta. El arma, hábil y pronta hizo fuego. El resplandor iluminó el salto gigante de la bestia herida y el ruido mate de un cuerpo que choca contra el suelo, no se hizo esperar. Hombre y can se lanzaron para ultimar la víctima. El facón se hundió profundamente en el corazón del puma mientras León mordía con desatada ferocidad el cuerpo del caído.

Don Luis sintió un golpe seco contra su espalda, un hilo grueso de sangre corrió quemando por su cuerpo. Intentó inútilmente recuperarse. La compañera del puma había intervenido. Ahora, segura de su presa, se acercaba despacio, paladeando la venganza... la defensa de León fué breve, abierto el vientre rodó por tierra.

A tres metros de distancia, hombre y bestia se miraban con ferocidad. El puma se replegó sobre su tren trasero y saltó... pero de la obscuridad saltó también un bulto; una pincelada brillosa cruzó y como un rayo penetró en el cuerpo de la fiera que, desviada en el aire perdió su primitiva dirección y rodó envuelta en aullidos y reflejos de acero. Fué una lucha breve, violenta, en la que no era posible distinguir los combatientes... por fin, de la confusa masa algo se puso en pie; acercóse a la hoguera y removió las brasas, levantada la llama se llegó hasta el herido.

—Es usted don Luis? Entonces el peón ha muerto no más...

—Saverio. Supuse que era usted, ¿cómo regresó tan pronto?

—Anteayer cerróse la cordillera, por quince días no habrá paso.

—Ajá.

Varios días pasó el herido mal. Las garras del puma habían ido muy adentro...

Por fin... los picos de las montañas comenzaron a verse. Primero se abrían en el cielo ríos de azul que pronto volvían a cerrarse, pero poco a poco, las nubes de plomo fueron pasando...

Una mañana, don Luis, de pie, preparaba el carguero. Saverio, sentado junto al fuego removía con una rama las cenizas.

Antes de partir, el herido inquirió.

—Y la hacienda.

—Ahí nomás... en la invernada.

—Usted va mal muchacho y terminará como su padre.

—Que le hay d'hacer don Luis, cada uno tiene su destino...

El aguacil continuó.

—No voy a poder montar por diez días a lo menos. Espere tres, si nadie viene por usted, agarre no más pa'Chile.

Don Luis habló al regreso, sin dramatizar ni restar nada, contó lo sucedido, y terminó diciendo.

—Ahí queda el muchacho, si alguno quiere ir por él, por tres días lo encuentran detenido a las órdenes de la autoridad.

Al cuarto, Saverio cruzó a Chile.

Había silencio entre los jóvenes andinistas cuando acabé el relato.

—Con qué tan bravo resulta un puma? —comentó Inés.

—¿Si es bravo el león americano? No olviden que uno lo tuvo mal al Tigre de los Llanos y éste no era hombre de asustarse por nada.

La Temporada de Pesca 1952 en Paso de la Patria

POR SEVERO N. MILELLA

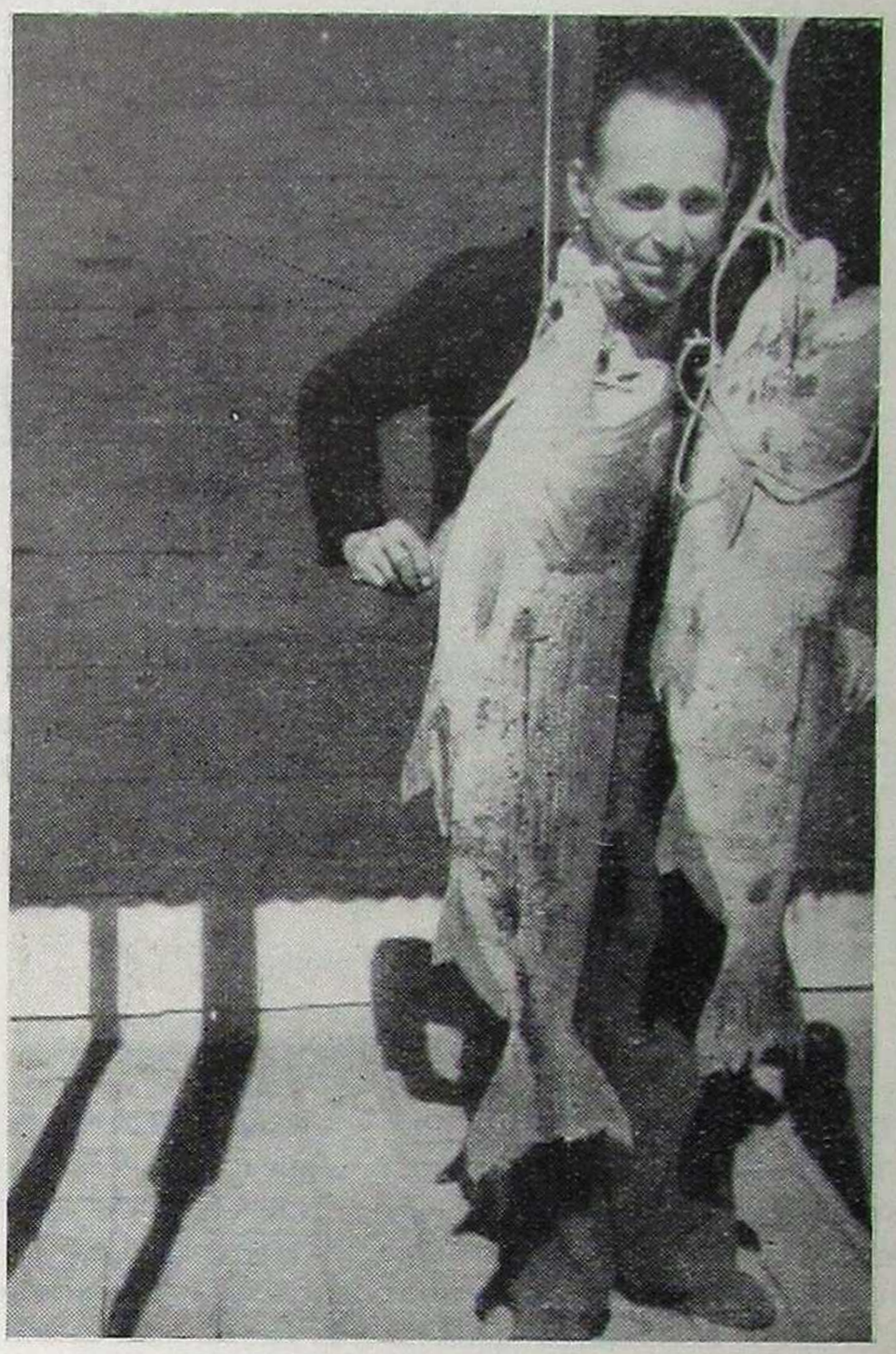
Para los amantes del deporte más sano del mundo va este puñado de noticias desde el paraíso de la pesca, acompañado de algunos lógicos comentarios.

Bueno es recordar, ante todo, la decepción sufrida el año pasado por muchos turistas al no encontrarse aquí con la pesca apetecida. Ha sido uno de esos fenómenos naturales que suelen ocurrir de tanto en tanto y que en estos últimos 15 años no se había registrado: la escasez de dorados en la estación primaveral.

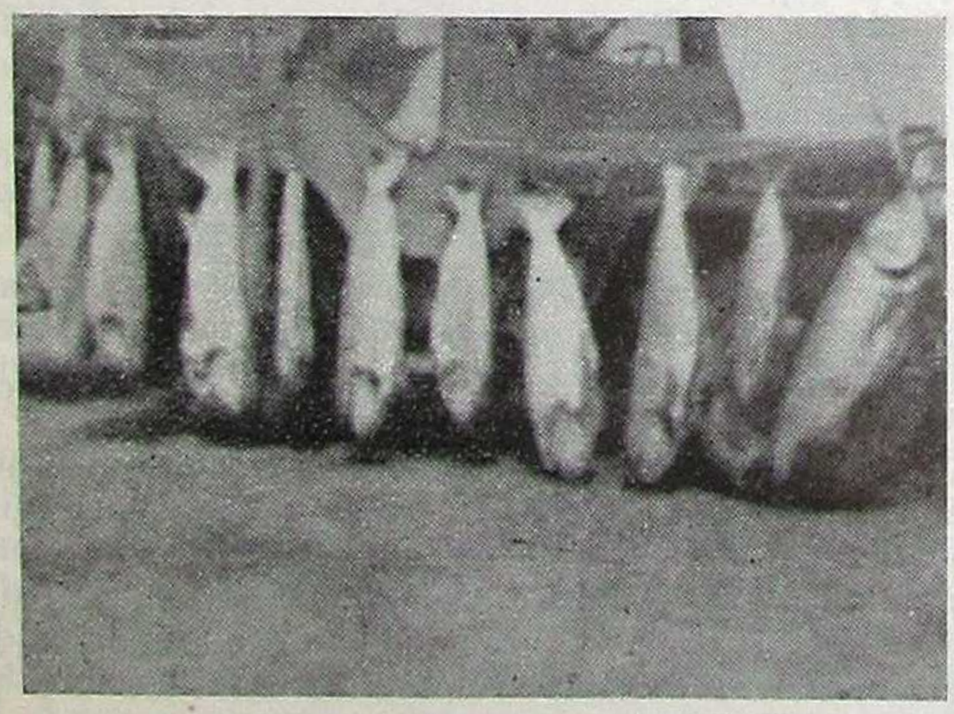
No obstante esa contrariedad, 1951 batió el record en el peso de las presas obtenidas: un dorado de 24 kg. capturado por el autor de estas líneas y luego otro, de 27 kg. logrado por el Dr. Llantía, de Resistencia.

Sin embargo, los grandes cardúmenes llegaron bulliciosos a ésta su sede habitual; llegaron tarde, pero llegaron (en noviembre, diciembre y enero, cuando ya no habían turistas, prácticamente el río estuvo infectado de peces).

¿Qué había ocurrido? Es difícil dar una explicación científica, lógica o natural. Pero las causas hay que buscarlas en las prematuras bajantes o crecientes del río, en los intensos fríos del invierno, en los parásitos que minan las aguas y atacan a los peces más fuertes y valientes, en la modificación de los canales por el arrastre de la arena en esta zona de innumerables correderas, en el avance o retroceso de los cardúmenes de sábalos y mojarras que constituyen el alimento principal de los ágiles dorados y pesados surubís, etc. Por ahora y por muchos años debe desecharse en absoluto la idea del exterminio de los peces por intermedio de la pesca deportiva y aún la furtiva. Los habitantes ribereños miran a los peces con la misma indiferencia con que el hombre de campo ve merodear una perdiz junto al rancho habitación.



Dos hermosos ejemplares



Fruto de una breve jornada

La temporada de pesca 1952 se presentó en cambio muy halagüeña. En pleno mes de mayo se tienen los piques y capturan las presas que sólo ha sido dado observar en el mes de julio de años anteriores. El agua está limpia y la altura del río es la más indicada para excursionar en las clásicas correderas de este hermoso lugar correntino. El turista tiene ya las comodidades para su alojamiento en la hostería especialmente construída para el efecto, por el Gobierno de la Provincia.

Deportistas de la pesca: Firmes en las cañas, fuerte la tanza, suelto de reels. La temporada de la pesca en Paso de la Patria ha comenzado, anticipándose en dos meses. Y si no se interponen luego los factores adversos enunciados, 1953 compensará con creces las desilusiones del año anterior.

Paso de la Patria, 30 de noviembre de 1952.

YURU PETE ante una ciencia nueva:

EL FOLKLORE

Junto a la Sociología se eleva pujante en la actualidad una nueva forma de encarar los hechos sociales: el FOLKLORE. No abundaremos en detalle sobre lo que ella significa; tan solo nos limitaremos a fundamentar la necesidad de dar cabida en estas páginas que atienden a todo lo Argentino en general y lo Correntino preferentemente, a un enfoque serio y erudito.

LA TRADICION

Un vaho caliente que madura la emoción se levanta de la tierra adueñándose del corazón estremecido; es la voz distante y remota de los recuerdos que en tropel acuden conmoviendo el alma del hombre; haciéndose presente en la conseja, en la canción, en el cuento, en la advertencia, en el silbo, en la tonada; en la voz de la madre, en los afanes paternos; en la voz del hogar que revive nuestra niñez y nuestra mocedad.

La tradición nos habla de cosas añejas empapando los ojos de nostálgica añoranza con los relatos junto al fogón, en la cocina hogareña o en el patio familiar.

La tradición vive en el subconciente de los cantares traducidos en romances, cuentos, dichos, leyendas, casos, sucedidos, historias de duendes y aparecidos; aventuras de animales, moralejas de las fábulas que las mujeres se complacen en recitar, cuando niña, para acompañar sus juegos; cuando moza, en cantar para alegrar sus trabajos; y cuando madre, para adormecer y entretener al hijo:

En la niñez, recita:

¡Leru, leru, la!
Allá está la luna,
la luna lironda
jugando una ronda.

En la mocedad, canta:

Papeles son papeles,
cartas son cartas;
se alejan por el sendero
mis esperanzas.

Cuando madre, entre afligida y alegre, tarare:

Duérmete mi niño,
duérmete mi sol;
duérmete pedazo
de mi corazón.

La tradición es pues, el conjunto de creencias, dichos, cantares, cuentos, chascarrillos, adivinanzas y, al fin, un montón de dones que una edad entrega a la que le sigue, para que ésta, a su vez, entregue a la venidera y de tal suerte se sucede de una a otra edad por los tiempos de los tiempos.

A este dar, a este entregar, a este dejar, a este heredar que pasa de generación se llama tradición y es, ante que nada, "memoro", recordar y, también "conmemoro", hacer memoria de un hecho, rememorar; lo que importa continuidad en el tiempo. Nada de la creación voluntaria del hombre, arte, ciencia, técnica, desaparece, pasando a constituir los cimientos del núcleo social venidero.

Tradición es la voz, la actitud, la creación de los pueblos que superviven en cada generación; prolongándose como el eco; sucediéndose como las aguas del río que llegan y pasan, deteniéndose apenas en la playa o la ribera para fecundizarlas:

La tradición es el alma de cada raza; es fuerza honda, oculta pero cierta que amalgama el carácter de los pueblos. Es el eco telúrico con resonancia secular que, al adentrarse en el corazón crea la emoción de la patria, alimenta el orgullo de la nacionalidad, fermenta el sentiminento del hombre para las concepciones de los grandes ideales del bien, de la sabiduría y de la ética.

La memoria, el recuerdo, el "conmemoro" fecundo que alienta a la sociedad humana está constituído por ritos, costumbres, indumentarias, trabajos, cantos, danzas, juegos, comidas y que, en total, forman el vigoroso caudal cuya dinámica consiste en alimentar el substracto tradicional, pilar inconmovible sobre el cual se levantan los pueblos con la certeza de perdurar.

No hay núcleo social, pueblo, ciudad, clán, tribu que

no cuente en su ayer con gestas de sus abuelos, con guerras de su antepasados, con dolores, con alegrías, con victorias, con derrotas, con éxodos, con tragedias, con sometimientos y con heroicas hazañas. No hay núcleo de hombres que no tenga sus muertos, sus héroes, sus santos, sus mártires y hasta sus rivalidades, odios, amores y venganzas. Todo es esencia humana que nutre a los pueblos desde los remotos meandros de los siglos.

La tradición argentina está hecha de bosques milenarios, de ríos anchurosos, de montañas seculares, de praderas ilimitadas cuyas características determinan el núcleo de sus habitantes. Cada uno de estos aspectos aportó para el acervo tradicional el rico tesoro de sus ayeres que es decir su vida anterior hecha de selva, llanura, montaña y río.

La tradición argentina, a más, está alimentada por dos corrientes; por la realidad indígena llena de estoicismo, generosidad y grandeza moral y por la proveniente de España con la conquista y la colonización de los siglos XV y XVI. La primera, la indígena, la nuestra, la que nutre el corazón milenario de América puede traducirse en la siguiente máxima: "La impaciencia es propia de los espíritus envilecidos". La segunda, la proveniente de allende los mares, puede concretarse en la siguiente sentencia: "No importan los medios para llegar al fin".

La tradición tiene un hondo, un profundo sentido humano por lo que conocerle en su aspecto parcial o total, es descubrir las raíces que alimentan nuestra civilización

Baste, para confirmar nuestras razones, la observación de una vasija modelada por un alfarero nativo y podrá verse como la línea surge esplendente, delicada y armoniosa; como se encurva tentadora y subyugante; como se estrecha en desmayada gracia; casi siempre semeja la forma de una cintura femenil y es estonces, delicada, frágil, cimbreante, airosa, delgada, fina, sutil, atractiva, elocuente, tentadora y leve; flexible, suavemente sinuosa, delicadamente tentadora; vibrante como el zumbido de una flecha, elástica como la cuerda de un arco, ondulosa como la superficie de las aguas, impecable en la perfección del ritmo, armoniosa como el canto de la aurora, breve como un suspiro.

He aquí lo que dice la tradición de una vasija indígena, alma, afán y vida de la humana creación; pero tan elocuente como élla, los idiomas autóctonos, perdurando en la toponimia, ostentan una real prosopia y una verdadera realidad, abonada por hechos y circunstancias que confirman un pasado, enaltecen un presente y aseguran un porvenir.

Mediante este trabajo avanzaremos por los asenderiados vericuetos que los guaraníes trazaron en épocas remotas, dejando como herencia un enorme caudal de hechos, sentimientos y nociones que contribuyeron en gran parte, a darle realidad, contenido y substancia a nuestra tradición.

La importancia del folklore en nuestro medio, como en todo el mundo, consiste en demostrar que, la hasta hace poco menospreciada literatura popular es una actividad no solamente útil, sino necesaria para la conservación de nuestra estructura social, por cuanto determina una íntima relación con otras actividades que configuran nuestra fisonomía nacional; por lo que la actividad folklórica, dejó de ser una manifestación meramente artística y caprichosa, para constituirse en un verdadero esfuerzo, revelador de un pasado oculto por el polvo de los siglos y al actualizar esas voces lejanas, encontramos que ellas tienen acentos que dan realidad a nuestro presente.

"CASA LOZANO"..

ALMACEN Y PANADERIA

DE

NEMESIO LOZANO

Calle COLON esq. YATAY

PASO DE LOS LIBRES

Teléfono 192 Corrientes

FERRETERIA Y BAZAR COLON, S. R. L.

En esta Casa Usted hallará todo lo concerniente a los Ramos de Bazar, Ferretería, Librería y Electricidad

PASO DE LOS LIBRES

Corrientes

GRAN CASA

"LA BUENOS AIRES"

de FUNES y ESQUENAZI

Bmé. Mitre y Juan Pujol

MERCEDES Corrientes

en Buenos Aires, Rivadavia 1225

JACINTO MARTI & Cía. S. R. L.

Capital m$n. 200.000.–

RAMOS GENERALES

Representantes de Maquinarias "CASE"

Cerveceria "QUILMES"

West India Oil Co.

Pinturas "ALBA"

ALVEAR Corrientes

La Natividad en Corrientes

El Pesebre

José Cruz Rolla

El Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo, según San Lucas, capítulo II, Versículo 7, dice: "...y le envolvió en pañales, y le acostó en el pesebre; porque no había lugar para ellos en el mesón" y, en razón de esta circunstancia, el pesebre de Bethlehn, conmemora la nacencia del Niño Jesús, todos los años en todos los rincones del mundo cristiano el día 25 de diciembre; reconociéndose como "Nochebuena" la noche del día anterior, vale decir la del día 24.

El pesebre recuerda a los cristianos el lugar donde fué acostado el Niño Jesús después de nacer y el retablo que se levanta en su honor evoca, por medio de imágenes y figuras, los personajes que actuaron, de una u otra manera, en el suceso que se rememora.

Se cree que San Francisco de Asís haya sido el que levantó en la Umbría (Italia), entre unas rocas, año 1212, el primer pesebre y, en consecuencia, parece que fueron los Franciscanos quienes impusieron la práctica del pesebre en todo el mundo. En lo que respecta a Corrientes, fueron Franciscanos los primeros en fundar Reducciones, tales como Itatí y Santa Lucía.

Los restos del pesebre donde fué reclinado el Niño después de nacer se veneran actualmente en la basílica de Santa María la Mayor de Roma.

Levantar pesebres en las casas y ranchos correntinos es una práctica devota que cuenta un historial lejano en el tiempo y en la fe de nuestro pueblo. Esta costumbre que es una de las más antiguas tradiciones correntinas, se repite anualmente en todo el territorio de la Provincia y tiene comienzo la víspera de Navidad.

La casa o rancho que una vez, por cualquiera motivo o promesa, ha levantado un pesebre, debe hacerlo todos los años, al menos así lo impone la honda fe del creyente, que lo es, casi en su totalidad, la población urbana y rural. No olvidemos que casi todos los pueblos correntinos tienen origen fundacional en la Capilla.

Se construye el pesebre con cartón pintado, papel encolado, ramas de árboles, pequeñas plantas y pajas. Hay un arbusto que se empleaba con mucha frecuencia para tal fin y, tal vez, por eso recibió el nombre guaraní de: "Mitáa-rupá", cuna del Niño). De piso un tablado, más o menos inclinado, cubierto, casi siempre, con rubia arena traída de las playas vecinas y cuyas dimensiones pueden ser de un metro a tres metros cuadrados. Las paredes y techos adornados con colgajos de papel brillante, cuentas de vidrio, lentejuelas, guirnaldas de papel y de flores; aquí o allá, más cerca o más lejos, una fuente, una cascada, un arroyuelo, una colina, un río, montaña, caminos, árboles y montes.

La forma es variada, los hay redondos, cuadrados, octogonales, rectangulares que simulan un portal o imitan un establo. El buen gusto, el ingenio y la habilidad manual juegan un papel importante en la realización del pesebre y, muchas veces, va en ello el orgullo de la familia, tal acontecía, allá por el 19... con el pesebre de doña Juana Ramona (Juana la paraguaya) y el de la familia Díaz de la calle San Lorenzo y Bolívar al que

desde niño visitaba yo en compañía de mi madre y hermanos.

El pesebre en sí, requería habilidad arquitectónica, tanto como la paciencia del hornerito, pero donde se ponía de manifiesto la verdadera maestría, el buen gusto, el ingenio y artesanía, era en el retablo y, ahí sí, se admiraba, conjuntamente con los personajes bíblicos, el suceso del nacimiento. En su cuna, de barro, madera o concha, cubierta con primorosos encajes, el Niño Jesús, sonrosada imagen con oyuelos en el mentón y las mejillas, de bracitos regordetes levantados en un abrazo fraterno o en actitud de bendecir; con una pierna recogida y, siempre, recostado en el lugar más visible del pesebre; junto a la cuna el buey y el asno; más allá el gallo, la oveja; después los Reyes Magos, los pastores y sobre el lecho, la estrella plateada y reluciente y, por todas partes, las figuras representativas de pájaros, animales, peces y plantas; a veces, una auténtica jaula con pájaro "iteya": cabecitas negras, calandrias, zorzales, "silgueros" y cardenales.

Los juguetes, adquiridos en las casas del ramo y muchas veces llevados desde Buenos Aires, eran de diversos tamaños y de diverso material: plomo, madera torneada, papel marché, etc., pero los había en mayor profusión los fabricados en las casas con "tuyutí" (greda), semillas, cáscaras de frutas, hortalizas, madera labrada y huesos y otro material que sabía aprovechar la artesanía casera. No faltaban los juguetes toscos que movían a risa, hechos a hachazos, como se decía entonces, pero que no dejaban de tener un encanto rústico y hasta conmovedor.

Ya listo el pesebre, para cuya realización se había movilizado toda la familia desde tres o cuatro días antes, se dejaba libre a la curiosidad del vecindario y, desde las cinco de la tarde del día 24, se podía visitar, y frente a él comenzaba el desfile sin faltar la chiquillería siempre dispuesta a la travesura, a la risa y a las exclamaciones admirativas.

Durante las visitas que se prolongaban hasta las tres o cuatro de la mañana del día veinticinco, se obsequiaba a los visitantes amigos, con masitas, bebidas, refrescos, naranjadas, chipá, rosquetes, bizcochuelo y confituras en general de fabricación hogareña.

Los visitantes al entrar, saludaban a los dueños de casa con el consabido: ¡Noche buena!, cuya respuesta era: ¡Qué lo pase usted con Dios! Después de mirar y admirar; cuando se retiraba, era de rigor el cumplido elogio que se sintetizaba con la expresión de: ¡Está muy lindo su pesebre, doña!.

Durante las horas de la tarde y de la noche el desfile era interminable y, entre tanto, las señoras mayores, rezaban devotamente largas plegarias en un monótono murmurar, sin que falte la moza veinteañera de voz cálida y ademanes modosos que cantaba o recitaba un villancico. De estos villancicos recuerdo imperfectamente uno que decía, más o menos así:

Din, don, din, don,
canta la campana
con su voz temprana
l'ena de emoción.
Din, don, din, don,
el eco temb'ando
se pierde cantando
en la soledad;
se pierde cantando
en la noche clara
de la Navidad.
Din, don, din, don,
de alegres sonidos
se puebla la noche
y el alma se viste
con lampos de luz.
Din, don, din, don,
titila en el cielo,
como un gran consuelo,
la divina gracia
del Niño Jesús.

Y entre tanto que las visitas dejaban una casa para ir a otra, se avecinaba la hora de la "Misa de Gallo" a la que acudía todo el pueblo por tratarse de una de las ceremonias religiosas más importantes. Era de verse la iglesia, totalmente iluminado su altar Mayor y también el pesebre de la Iglesia. Los creyentes colmaban su capacidad y, a la hora indicada daba comienzo la Misa que era seguida por la concurrencia con devoción.

Después, ya pasada la media noche, la infaltable serenata con violín, flauta y guitarra. En el silencio de la noche surgía la canción cuyas notas llenaban de emoción el corazón ingenuo de la moza a quien estaba dedicada. Así terminaba la "Noche buena" para amanecer el veinticinco, *La Navidad* y ya pasada la mañana, inmediatamente después del mediodía se volvía a visitar los pesebres donde la tertulia se animaba y solamente se interrumpía para continuar en otro pesebre y así, de visita en visita, de pesebre en pesebre, de casa en casa se pasaba el día que se conmemoraba la nacencia del Niño Jesús.

Algunas visitas dejaban como regalo uno o más juguetes y éstos, como los que adornaban el pesebre, no podían tocarse ni mucho menos llevarlos porque eran juguetes del Niño Dios y por lo tanto sagrado. Debían conservarse hasta el año venidero aumentando en lo posible la cantidad.

Los juguetes del pesebre de la niña Cata, que allá, en Derqui pueblo era fama de ser de los mejores, eran juguetes, según referencias, que de cuarenta años atrás servían para adornar su ponderado pesebre: juguetes de plomo, muñeca de loza y aserrín, muñecas de trapos, juguetes de huesos, de toscos palos y de "tuyutí" despintados por el tiempo... Cuántos, cuántos juguetes salvados por la fe de su creyente dueña que años tras años recordó la Natividad y sirvió para la alegría de los niños campiriños que entre "Ave María" y "Rosarios" tentaba su admirativa curiosidad.

Corrientes en las Plazas de Buenos Aires

POR
CHARITO
DE ALCALÁ

Corrientes en las plazas porteñas? La Taragüi legendaria entre el gris conglomerado de asfixiantes edificios lejos del sol y de las nativas selvas? Cómo así? Pues, en el encendimiento de nuestra flor nacional, en los racimos de gorros frigios del ceibo; sí, en ese símbolo de la soberanía y del patriotismo criollos que funde en uno el color del fuego y el de la sangre. Es decir, por gracia o sortilegio de la leyenda.

Cierto que tan hermosa flor brinda en varias regiones de nuestra tierra la maravilla de su purpúrea, victoriosa flama y que existe más de una versión de la leyenda con que el espíritu del pueblo ha tratado de explicarse a sí mismo el origen del ceibo. Aunque diferentes, todas ellas se caracterizan por su poesía y por reflejar la idiosincrasia del hombre nacido en distintas latitudes; pero aquélla originada en los bosques del guaraní, es la que, por su sentido, resumen de heroísmo y de amor a la libertad y a la tierra, es la más digna de ser reconocida como la reveladora del mítico génesis de nuestra flor nacional. Además, en su protagonista, encontramos una de las cualidades que el porteño —y con éste todo el país— jamás niega al correntino: la valentía.

De ahí que aquellos amantes de las tradiciones de nuestro suelo, los genuinos conocedores de lo autóctono, al contemplar en un parque o en una plaza los múltiples ramos del ceibo, evoquen de inmediato a la heroína de la leyenda en la cual una guerrera guaraní parte de su choza a defender sus lares y entra, a través del sacrificio, en la inmortalidad.

Anahí, la mujer señalada por el destino para convertirse en la flor del ceibo, era jefe de las tribus de las orillas del Paraná, tribu bravía e idílica a la vez, cuya existencia se deslizaba feliz en medio de la selva exhuberante. Todo en aquella salvaje vida era fuerte y dulce al mismo tiempo, como la sazón de los frutos de la nativa fronda.

Anahí era una doncella varonil, robusta, combativa y de una fealdad sin disimulo posible, aun cuando tiñera su piel de vivos colores y adornara sus trenzas, ceñidas y lustrosas, con guirnaldas de corolas o con plumas elegidas para ella entre las más apreciadas por la coquetería de las mujeres de la tribu. En cambio, esta especie de walkiria criolla que lanza en brazo iba a la pelea con sus guerreros, poseía una voz bellísima, de excepcionales sugerencias, plena de una dulzura que embriagaba a sus súbditos enfebreciéndolos en el combate o haciéndolos soñar en la paz.

Un día los conquistadores españoles se acercaron al reino de esta pequeña y magnífica soberana india. Precedíalos la fama de sus victorias sobre otras muchas tribus.

Ante la noticia del inminente ataque todos los guerreros de Anahí se levantaron enardecidos, dispuestos a hacer frente al temible enemigo que avanzaba triunfante, hollando la libertad de los pueblos.

Anahí, ante sus huestes, esperó al enemigo cantando para embravecer a los suyos; y llegado el momento luchó con ejemplar ardor al lado de ellos. En medio del combate fué tomada prisonera y no tardó en encontrarse, con crueles ligaduras en los pies y en las manos, en el campamento enemigo, bajo la custodia de un soldado. Acaso éste, poco acostumbrado a tratar con guererras, se fió de la femeneidad de Anahí y no veló a la prisionera con el debido celo; lo cierto es, que una noche, la india, después de asesinarlo, intentó emprender la fuga.

Fracasó tristemente. Volviéronla a la prisión y pocos días después, era condenada a morir en la hoguera.

Para el cumplimiento de la sentencia, Anahí fué conducida un anochecer, anochecer correntino, que cuajaba sombras entre grandes ramazones bajo un cielo translúcido, hasta un árbol, el cual, según la tradición, era bajo, de anchas hojas y erguía su follaje a las orillas del Paraná.

Atada fuertemente al tronco, prendiéronle fuego. No tardó en ser presa de las llamas su cuerpo virgen, su morena esbeltez de guerrera indígena. Mas he aquí, que algo sobrenatural se produjo en aquélla noche memorable para la raza de Anahí y también para nosotros, los argentinos del presente, que vemos en la flor del ceibo un símbolo de nuestra patria, la materialización bellísima de nuestro fogoso amor a la libertad, de nuestro reverdeciente sentido de la independencia. Cuerpo y árbol, envueltos en llamas, se fueron fundiendo paulatinamente en una forma extraña, misteriosa, indescriptible, que empavoreció a cuantos la contemplaban y los puso en fuga, pese a su bien probada valentía.

Con el alba se apagaron los resplandores del incendio anunciándoles que el drama de Anahí había concluído en cenizas. Entonces la curiosidad los atrajo de nuevo y se encaminaron hacia el agreste altar del sacrificio. Encontráronse con el prodigio. Y vieron con asombro, en lugar de los carbones y de las cenizas que aguardaban, un árbol bellísimo, estampa de milagro, embellecido por una profusión de pétalos de fuego, de sangre o de ambas cosas a la vez que proclamaba la eternidad de los sentimientos de una raza, sentimientos que rebrotarían y florecerían en el tiempo, triunfantes de todas las emergencias.

Esta es la leyenda que nos revela los orígenes del ceibo de acuerdo a la tradición guaraní. Como vemos encierra un alto sentido de libertad y de amor bravío a la tierra.

Es la expresión de una raza indómita que defendió heroicamente su suelo y que aun vencida no aceptó nunca pasivamente el sometimiento y hasta en sus sueños, evadiéndose de sus angustias en alas de la fantasía, se muestra enamorada de independencia, como se revelara siempre en la acción.

Una de nuestras poetisas evoca y resume en un poema el destino de Anahí. Reproduciremos una de sus estrofas:

Mirad hermanas la aurora
balancearse entre las ondas
del Paraná majestuoso,
La reina Anahí no ha muerto,
Vive soñando en los ceibos

Y porque sobrevive, por ello mismo, nos saluda con sus rojos triunfales desde las plazas y los parques, en medio de los fríos grises de la ciudad, Anahí, alma de aquella raza que tuvo entre sus lares a Corrientes y le dejó por herencia una indomeñable valentía.

Su colaboración puede ser útil a YURU PETE; no es necesario que sea usted "escritor" basta con que sepa elegir tema. Cerca suyo puede haber algo interesante; repase esta lista:

NOTAS GRAFICAS LOCALES (FOTOS Y DETALLES).
GANADERIA.
AGRICULTURA.
INDUSTRIA.
EVOLUCION EDILICIA.
ACONTECIMIENTOS SOCIALES.
FESTIVIDADES LOCALES, TRADICIONALES, RELIGIOSAS, ETC.

Detalles para el hogar

POR BIYINA

Tal es la acogedora perspectiva que ofrece este living armoniosamente dispuesto en la colocación de sus muebles y el colorido de su tapizado.

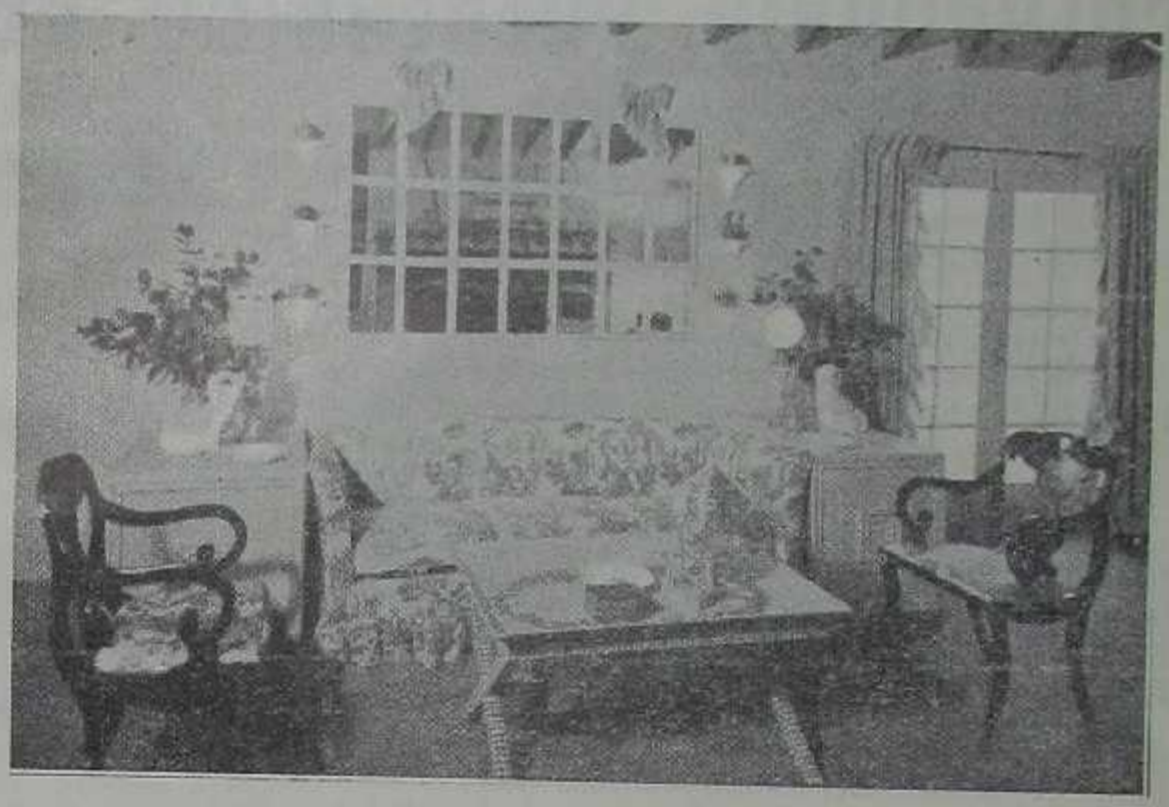
El gran sofá y la "bérgère" en alegre chintz floreado en los colores verde y rosa combinan muy bien con el diagonal verde del pequeño sofá que se ha guarnecido con volado de tela vasca de pequeños cuadros blanco y verde. La misma tela ha sido empleada para la pantalla de volados, el cortinado de la puerta ventana, cubrir la mesa del rincón y tapizar el biombo y la mesilla baja. Dos silloncitos de caoba muy oscura también tapizados en chintz agregan una nota elegante al conjunto.

Las paredes han sido pintadas de blanco y es blanco también el techo sobre el cual se destacan las vigas de madera oscura de un efecto visual siempre sugestivo. Bonitos "aplique" de yeso a ambos lados de la vidriera al mismo tiempo que adornan hacen las veces de repisitas para pequeños cacharros.

Lámparas antiguas, flores y plantas de interior contribuyen a embellecer aún más este sector desde el cual se alcanza a divisar parte del comedor.

Alfombra verde suave cubre totalmente los pisos contribuyendo a aumentar el abrigo y seductor encanto del ambiente.

Nos permitimos sugerir esta decoración amable, a las amas de casa que se hallan empeñadas en la renovación y embellecimiento de las viejas casas solariegas de las que por razones afectivas nunca nos decidimos a abandonar, pero que sin embargo las deseamos cada vez más confortables y elegantes.



En esta foto podemos apreciar más de cerca la mesita que podrá utilizarse para servir un té íntimo o los coctails. Adviértase también el aprovechamiento del espacio con los pequeños armaritos adosados al sofá, que pueden utilizarse como discoteca, biblioteca, etc.

Otro aspecto en el que se puede apreciar la chimenea de ladrillos y un amplio ventanal debajo del que se ha colocado un sobrio mueble de caoba que hace las veces de bar.

CALENDARIO FOLKLORICO DE CORRIENTES

(Especial para YURU PETE)

A OSVALDO SOSA CORDERO

POR FELIX COLUCCIO

Pocos países hasta la fecha, disponen de un **calendario folklórico** que permita orientarse respecto a la celebración de sus festividades tradicionales, sean estas religiosas, paganas, paganas religiosas o bien las fiestas y mercados típicos.

El **Calendario Folklórico Argentino** constituye la finalidad de una beca que nos fuera dada por la Comisión Nacional de Cultura. Del trabajo realizado desglosamos el capítulo referente a la muy noble y muy leal ciudad de Corrientes, el que desde luego será ampliado oportunamente.

FIESTAS FIJAS

6 de enero: En toda la provincia se festeja la tradicional fecha de los Reyes Magos. Ya desde el día 20 de diciembre se comienzan a preparar los **nocimientos o pesebres.**

El día 6 de enero se festejaba hasta no hace mucho en la misma ciudad capital, a San Baltasar, en el lugar o barrio de Cambá-Cuá (Cueva de los Negros) y en su homenaje se bailaba hasta el **candombe** por parte de los negros que habitaban el mismo. **(Bibliografía: Fiestas populares correntinas: El día de San Baltasar, en el periódico Ñañé Retá, a. 4, no. 154, Mercedes, Corrientes, 11 de enero de 1947; Diccionario Folklórico Argentino, 2ª edic. El Ateneo, Bs. Aires, 1950, del autor).**

3 de mayo: Es celebrada la festividad dedicada a La Cruz de los Milagros, en la capital. La tradición refiere que en cierta ocasión y en tiempos de la conquista, los indígenas pretendieron quemar la cruz que en un fuerte improvisado habían levantado los españoles, y a la cual atribuían aquellos sus constantes derrotas. Al tratar de levar a cabo su propósito, el indio incendiario fué muerto por un rayo| Desde entonces se venera la Cruz que fué llamada del Milagro y que se guarda en una caja de cristal de roca donada por la colectividad española. El día 3 de mayo hay misa desde las 5 horas. Por la tarde se hace una procesión con una cruz que sustituye a la antigua, seguida de imágenes visitantes. Comienza por la calle Belgrano, sigue por Juan Perón, Quintana y Salta, volviendo al templo. En el trayecto se entonan diferentes cánticos sagrados. Entre los festejos populares que se llevan a cabo, se hallan los siguientes: se queman fuegos artificiales con figuras alegóricas, especialmente una en forma de cruz, que al quemarse suelta un cartel con leyenda alusiva. **(Bibliografía: Antología Folklórica Argentina, editada por el Consejo Nacional de Educación, B. Aires, 1940; Apuntes para la Historia de Corrientes, por Manuel F. Mantilla; Diccionario Folklórico Argentino, B. Aires, 1950; La Selva y su Hombre, por Velmiro Ayala Gauna, Edit. Ruiz, Santa Fe, 1944).**

22 de mayo: En Empedrado se celebra la fiesta del Señor Hallado. Los festejos duran dos o tres días, según si coinciden o no con algún feriado. Es el patrono del pueblo y según refiere la tradición, un peregrino en viaje al Santuario de la Virgen de Itatí se detuvo a descansar en un monte. Allí se durmió, y al despetrar, en la gruesa rama de un árbol halló una imagen de Jesús, de ahí el nombre de Señor Hallado. Se realizan misas, y por la tarde tiene lugar una procesión, culminando con bailes populares en la plaza principal (25 de Mayo) en el Club Social San Martín y otros bailes improvisados por vecinos. Se canta entre otras cosas, El Colorado, Carancho Pepó, El Caraú, Compuestos que se improvisan o se repiten; cuando se improvisa se llaha "improvisado", y generalmente es dedicado a persona de cierta importancia o a alguna moza preferida. Entre las comidas tradicionales que se ofrecen en el lugar se encuentra el chipá almidón, el chipá avatí, chicharrón trenzado, chicharrón kuí, locro, empanadas rellenas, butifarra, asado etc. y como bebida, la guaripola (caña). Además de los bailes, constituye motivo de diversión las corridas de sortijas, fuegos artificiales y juegos infantiles. **(Información al autor por José Cruz Rolla).**

En Esquina, se celebra también en este día a Santa Rita de Casia. La festividad dura un día y consiste en misas y procesión. Se culmina el día con bailes populares y juegos en los que intervienen por lo común sólo hombres o niños y frecuentemente se queman fuegos artificiales.

12 de junio: En Mburucuyá se llevan a cabo "las carpas" con motivo de celebrarse las fiestas patronales en homenaje a San Antonio. Llegan gente de diferentes lugares en carretas, carros o caballos. Tienden sus carpas y por la noche las iluminan lo mejor posible. Se toca la guitarra, se come y se bebe. Por fin, también se baila. Al día siguiente se homenajea al santo. Las comidas típicas que pueden probarse en el lugar son especialmente locro, mbaipí, chipá, chipá carrire, sopa kesú etc. y como bebida, caña. Es curioso señalar, que

una de las carpas se destina especialmente a las personas que han bebido con exceso para que duerman sin ser molestados.

24 de junio: En toda la provincia se celebra a San Juan y frecuentemente de la misma manera; quemando grandes fogatas. **(Bibliografía: La milagrosa noche de San Juan en América, en la revista Cumbres Americanas, B. Aires, septiembre de 1952, Nº 1).**

12 de julio: Del 12 al 17 de julio celebra Corrientes la fiesta de la Virgen de Itatí en el pueblo del mismo nombre a orillas del río Paraná.

Dos tradiciones hay sobre la aparición de la virgen: una que dice que la imagen apareció en la vieja población de Yaguarí, hoy llamado Tabacué (pueblo que fué) y la otra dice que la imagen apareció en un recodo del río en las vecindades del actual pueblo de Itatí, muy posiblemente mucho antes de 1621.

El día 12 llegan peregrinos de toda la república y ya el 14 se inicia la verdadera fiesta. Se inicia con bombas de estruendo por la tarde y entran al pueblo carretas que traen a más peregrinos, unas tiradas por bueyes y otras por mulas o caballos. Muchas tienen los ejes de madera. El día 15 es de descanso. El 16 se hace la procesión llevando las imágenes de la Virgen de Itatí y de San Luis de Francia. A la noche, hay una procesión de antorchas. El 17 se inicia la desconcentración. En el lugar se instalan carpas y se llevan a cabo juegos de azar y destreza, mientras aquí y allá se ofrece para comer el sabroso chipá, el chicharrón trenzado, locro, asado y buenos vasos de caña (alguna que otra carpa tiene la caña paraguaya). **(Bibliografía: La Virgen de Itatí, reina de la civilización en la cuenca del Río de la Plata, Edit. Difusión, B. Aires, 1945, por el Pbro. Esteban Bajac** "con excelente documentación fotográfica); **La festividad conmemorativa de la coronanación de la Virgen de Itatí, por Enrique Lagleyze, en la Rev. Geog. Americana, a. 15, v. 30, no. 179, B. Aires octubre, 1948; Diccionario Folklórico Argentino, 2ª edic. 1950).**

30 de agosto: El pueblo de Santa Rosa festeja a su Santa en este día, en que culmina el novenario y tienen lugar una misa solemne y procesión en horas de la tarde. Se llevan a cabo por la noche bailes populares con predominio de polcas, chamamés y valses.

7 de octubre: En Monte Caseros, Dpto. Eva Perón se celebra los festejos de Nuestra Señora del Rosario. Duran un día.

1º de noviembre: En General Paz (Caa-Cati) se conmemora en este día a Todos los Angeles, conociéndose popularmente la celebración por **Angelestomos**. Es creencia muy arraigada en el lugar, que ese día vuelven los niños muertos a visitar a sus padres en las personas de los niños que salen a pedir limosna o golosinas. Al salir el sol, los niños, con una cruz chica adornada con flores en una mano y una campanilla en la otra salen a la calle. Al llegar a cada casa, se anuncian con estas palabras: **Angelestomos** (ángeles somos) **bajados del cielo a pedir limosna, coleción coleción, la bendición.** Los dueños de casa para cerciorarse si son ángeles les hacen rezar y después les dan golosinas. En este caso saludan así al retirarse: **Esta casa es de rosas, donde viven las hermosas.** Si no obtienen nada cantan a coro: **Esta casa es de espinas, donde viven las mezquinas.**

Entre los alimentos típicos que se venden ese día merecen señalarse el chipá, rosquetes, dulces, etc.

2 de noviembre: Día de Todos los Muertos. Visita a los cementerios. El elemento folklórico está dado en algunos, por las plañideras que van a llorar por cuenta de otros.

25 de diciembre: Celébrase la fiesta Universal de Navidad. Los pesebres se comienzan a preparar desde el día veinte. Platos tradicionales son servidos en todas partes y se improvisan bailes que adquieren especial colorido. Ultimamente, tal como ha ocurrido en casi todo el continente, se agrega a esta fiesta el "árbol de navidad", que nada tiene que ver con la religión católica, pero que hay que considerarlo como un elemento folklórico industrial. Como canciones tradicionales, aún se escuchan villancicos, y como en Paraguay, algunas veces en guaraní.

FIESTAS VARIABLES

Viernes Santo: Es considerado en casi toda la provincia como un día especial para poder realizar algunos sortilegios, fabricar "payes" etc.

Carnaval: Es celebrado poco más o menos como en todo el país. Se juega con agua y se llevan a cabo bailes populares, se realizan corsos y se llevan a cabo concursos de máscaras.

MERCADO DE CORRIENTES

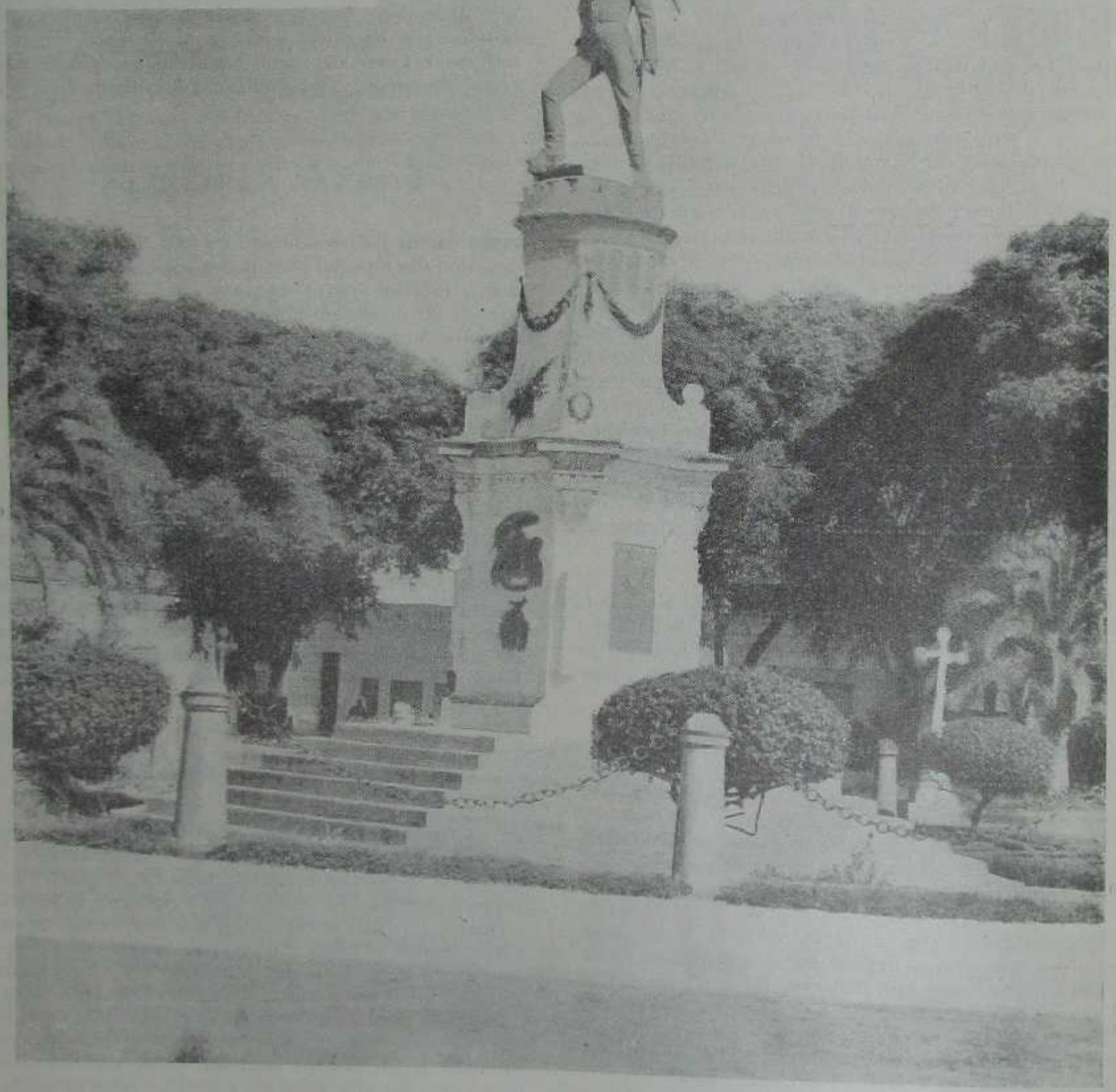
Este mercado queda ubicado en el centro de la ciudad y abarca poco más o menos una manzana de superficie. En el mismo se ofrece aparte de las mercaderías propias de todo establecimiento de esta naturaleza, numerosos alimentos típicos, tal como la mandioca, chipá avatí, chicharrón trenzado, caña, etc. y como muestras del arte popular correntino, encuéntranse las delicadas labores de ñanduty, miniardi, etc. así como diferentes manifestaciones de cerámica y cesteria.

CELEBRACION PROFANA

2 de noviembre: En este día, en el cementerio de Salas se rinde culto y se hacen pedidos u ofrendas ante la tumba de Olegario Andrade (Gaucho Lega) gaucho que según se cuenta, hizo mucho bien y por error la justicia condenó. Fugó de la cárcel y alzado con otros compañeros, sembró el terror. Fué por fin muerto en Concepción en 1905, según se dice, en "mala ley". A partir de su muerte, sus pocas virtudes fueron exaltadas y la canonización popular no tardó en llegar. Pedidos de toda naturaleza le hace el vulgo y hasta se invoca su espíritu para hallar objetos perdidos, ganar carreras cuadreras etc. Por ello, todos los 2 de noviembre su tumba se lena de flores, de color rojo especialmente.

ASPECTOS DE CORRIENTES

Monumento al
SARGENTO INMORTAL
levantado en la plaza que lleva su nombre.
Corrientes - Capital



A la memoria de

Eva Perón

Jefa Espiritual de la Nación

Esposa del Excmo. Señor Presidente
General Juan Domingo Perón

Las autoridades de la Casa de Corrientes

dedican...

LAS AUTORIDADES

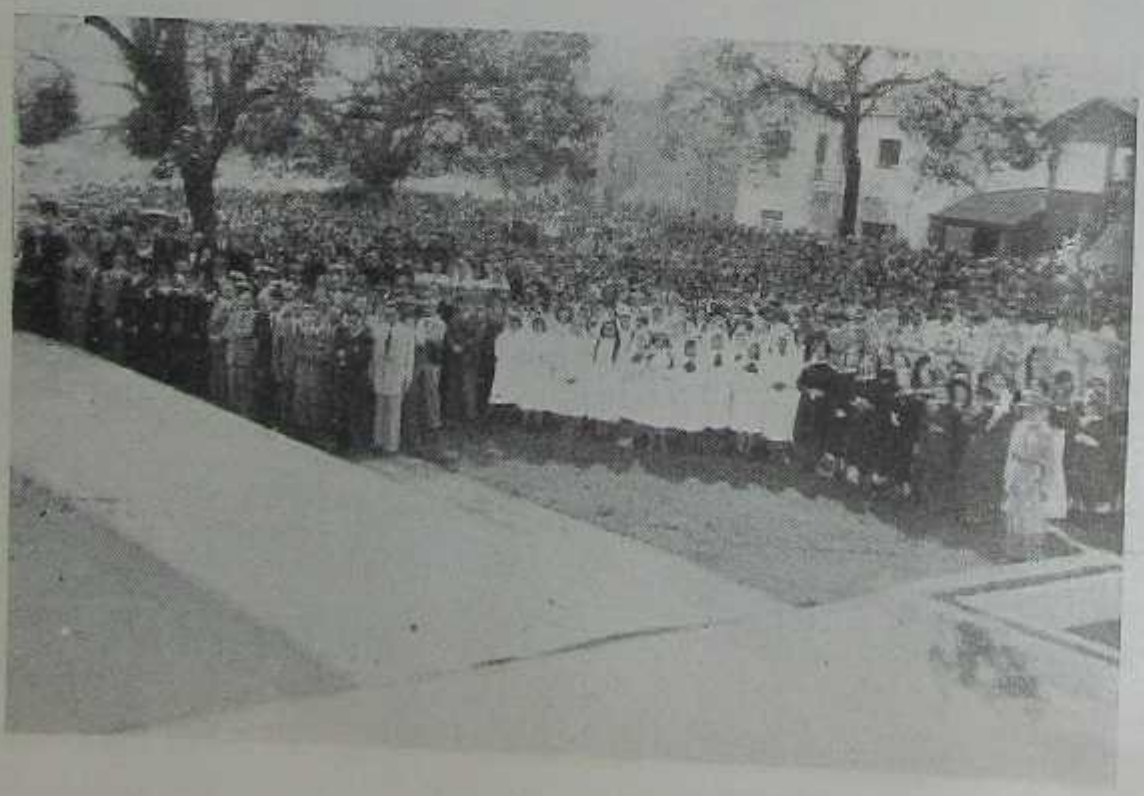
Los ho

póstu

realiza

Corrie

FUNERAL



UN ALTAR

omenajes

umos

dos en

entes

EL PUEBLO

TAR

EN EL TEMPLO

Durante el dia

y la noche.

También los niños

IMAGENES CORRENTINAS

POR OLIMPIA

Desarraigo del curanderismo

Entre una serie de iniciativas que enuncian el deliberado afán hacia una depuración cultural, que ya gravita preponderante en el ambiente, figura una, cuya trascendencia está en el logro del cia, pues el peligro del éxito radica en fin, que demanda inaudita perseveran- el sedimento de sus arraigos.

Sabido es que la superchería echa sus raíces donde prima la ignorancia y como lógica consecuencia una ingenuidad pasiva hácese eco sin resistencia ni razonamientos hasta de lo más disparatado. Así es como el curanderismo y el ejercicio clandestino de la hechicería han cundido de manera alarmante en el interior de la provincia entre el vulgo, que le cultiva ferviente y sin discusión. Esta razón es la que ha obligado al Ministerio de Salud Pública a adoptar medidas severas determinando perseguir sin tregua a todos aquéllos que ejercen ilegalmente la medicina y que bajo falsas investiduras consumen una delictuosa actividad de alarmantes consecuencias por la absoluta carencia de responsabilidad, llegando por momentos, a lo funesto con pasmosa inconsciencia, fruto de la ignorancia.

Demás está destacar que para desarraigar convicciones que determinen entre el vulgo al renunciamiento y la exclusión como a rechazar las prácticas de aquéllos que desde que tienen uso de razón los han catequizado con sus artimañas, será necesario en primer término una reeducación de la población. Ardua labor por cierto, ya que será necesario inculcar con pacientes y consecuentes demostraciones, los beneficios de la ciencia y los peligros a que se exponen empleando los servicios de curanderos y hechiceros.

Será esta una campaña digna de todo apoyo y en la que deberá colaborar ampliamente con las autoridades sanitarias, el magisterio, a quien le cabrá una preponderante actuación. Para llevar al convencimiento a una multitud que hasta hoy solicitara los conocimientos de curanderismo con evidente inconsciencia, habrá de efectuarse una perseverante y tenaz persecución, pues aquéllos fortificados en la fe que inspiran procederán ejerciendo clandestinamente sus absurdas prácticas, que por desgracia desvastan la creencia en la ciencia médica. Por esto deberá impartirse una sólida instrucción que habrá de comenzar en las aulas escolares primarias, informando a la adolescencia, de la importancia que la medicina representa para la humanidad. Así se logrará la finalidad perseguida: ellos serán vehículos y puntales de una verdad asentada sobre principios irreductibles, ya que bajo la única fortaleza valedera: la convicción insensiblemente, arrasarán con el fetichismo y la superchería.

Exposición avícola mercedeña

Con la exposición organizada en el mes de Junio por la "Aasociación Mercedeña de Criadores de Aves, Conejos y Afines", queda firmemente establecido que la difusión de huertas y granjas, como el criadero de animales útiles, son de incalculables beneficios. Demás está destacar la influencia que ejercen sobre las zonas rurales, ya que aparte de elevar el nivel de vida de sus pobladores, pués aporta innegables mejoras a las condiciones generales del lugar, acrescienta y afianza la economía de la provincia.

Corrientes, por sus condiciones climatéricas, por su ubérrimo suelo, regado por infinidad de fuentes naturales, ofrece las características requeridas para no defraudar los afanes de los honestos colonos qu trabajan bajo el ideal del bien general y el progreso.

Esta exposición que fué una pequeña muestra de los propósitos enunciados hace ya tiempo, de fomentar las granjas, ha puesto de manifiesto la magnitud de sus proyeciones, por sus positivos e inmediatos resultados, que concretan la realidad de un propósito, llevado a cabo con verdadero empeño y constancia. Cabe destacar que en este esfuerzo edificante, colaboró el gobierno, quien por el mejor de los logros, aportó con seleccionados reproductores avícolas.

Con los evidentes resultados obtenidos, todo condice a afirmar que en el ejemplo está la trayectoria a seguir, por lo tanto deben difundirse las huertas y las granjas en Corrientes, por el alto significado que para ella encierra. Al éxito de actividades tan lucrativas contribuirá enormemente el vasto plan de caminos de Vialidad Nacional y que ya es una realidad. Este será un factor preponderante que indefectiblemente la encaminará hacia un franco y ascendente progreso que hará de ella una provincia próspera y feliz y con lo qué, además responderá ampliamente al plan económico trazado por el Presidente de la Nación, general Perón.

Corrientes en franco progreso

El progreso incontenible de Corrientes es un hecho. Encauzada bajo un decidido empuje, está demostrando que inalienable, prosigue sin interrupción su marcha triunfal. Día a día plasma en bellas realidades no sólo lo ansiado sino hasta lo inesperado, abriendo así brechas que la colocan a la vanguardia de las progresistas provincias del litoral. Dícenlo, si no, sus magníficas construcciones sanitarias, edificios públicos viviendas confortables, obras de arte como también verdaderas mansiones con fines culturales y sociales y sus puentes, caminos y pavimentación de rutas camineras, cuyo inestimable valor inútil es resaltar.

Sin lugar a dudas la pavimenatción de hormigón armado de la ruta 126, que une a Paso de los Libres con Bompland, es un verdadero acierto que hace innecesario repetir los incalculables beneficios que tal realidad reportará a una zona de verdadera importancia por las chacras, quintas y establecimientos ganaderos, que hasta hoy, si bien contaron con caminos mejorados, carecían del pavimento sólido capaz de resistir en las épocas lluviosas, ocasionando serios trastornos. De manera expeditiva se ha franqueado un serio problema, ya que todos, —servicio regular de transportes colectivos, vehículos particulares, camiones, chacareros, quinteros y ganaderos, tendrán facilitados los medios de comunicación a los centros importantes de la zona, sin verse, en lo sucesivo interrumpidos o dificultados en su tránsito, como ocurriera más de una vez.

Esperemos que estas incalculablex mejoras tomen incremento y alcancen a otras rutas de igual importancia, ello acrescentará el desenvolvimiento interno de la provincia que responderá entonces a los esfuerzos de un gobierno que sólo aspira a la superación para contribuir con lealtad a la grandeza de la patria y que también pone de relieve su amplitud de miras en lo que a obras públicas se refiere, por saber hacerse eco de las necesidades de su pueblo.

Dirección General de Cultura de la Casa de Corrientes

Con motivo de la designación oficial de las diversas comisiones y la toma de cargos, se llevó a cabo el día 20 de setiembre, una reunión que vinculó un grupo destacado de exponentes de la cultura correntina. *El Sr. Director General de Cultura, Prof. LUIS F. NELLI* pronunció algunas palabras de oportuna actualidad y acto seguido puso en ejercicio de sus cargos a los integrantes de las diversas comisiones recientemente creadas. Estas quedaron así constituídas:

Ateneo "General José de San Martín":

Presidenta: M. Sara Sáenz Cavia de Morales Torres.

Vocales: Beatriz Mendiondo de Pérez Aquino, Capitán José Pérez Aquino, Panchita Goitia de Medrano, María Nilda Medrano Goitia, Prof. Roque Mora y Araujo, Beatriz M. de Mora y Araujo, Teresa Pread Díaz de Vivar, Cristina Iribas, Adela Saenz Cavia de Castellano, Manuel Cabral, Teresita Balestra, Maruja Delfino, Ernestina Del Grande, Betty Alsina, Rodolfo Cardenas Behety, Azucena G. de Fernández Zalazar, Ing. Hortensio Quijano, Oscar Quijano, Clara Speroni de Emery, Luis Orozco Acuña, Doctora Idalina Mohando Urdapilleta, Mario Giudice.

●

BIBLIOTECA:

Presidente: Dip. Nac. Expedito Fernández.

Vocales: José Luis Viani, Rita I. Ferro, José Alvarez Hayes, Clara Estela Cogliolo, Angélica B. de Cristina, Roberto Ferradás Campos, Eduardo Durán.

●

FOLKLORE:

Presidenta: Aura Fleitas de Marín.

Vocales: Manuel Córdova Alsina, Mario I. Flores, Eduardo Malvasio, Alberto Baccay, Leonor Garrido de Baccay, Santiago Semhan, Simón Fernández Zalazar, Gustavo Adolfo Stadius, Celia Bianchetti de Varela.

●

INVESTIGACIONES HISTORICAS:

Presidente: Dip. Nac. Joaquín Díaz de Vívar.

Vocales: Nazario Gómez, Apolinario Decoud, Cándida Fleitas de Sa, Ayala Gauna, Cnel. Diego E. Perkins, Juez Florencio Goitía, Alberto Speroni, Hernando Figuerero, Pedro Díaz de Vivar.

●

GEOGRAFIA

Presidente: Dip. Nac. Carlos Goitía.

Vocales: Valentín Baleirón, Garibaldi Ferrari Zamudio, Decio Toñola, Aníbal Espinoza, Dr. Ernesto Longobardi, María Alvarez de Hermitte, Gregorio I. R. Petroni.

Aunque no se había pensado prolongar la reunión más del tiempo requirido para la distribución de los cargos; la amable tertulia se prolongó notablemente, al exponer diversos miembros de estas comisiones, esbozos de las tareas a realizar. Asimismo, esta reunión ha sentado grato precedente de lo que serán las futuras, que con carácter estable y periódico se llevarán a cabo en la Casa de Corrientes, y en las cuales tendrán oportunidad de presentar sus inquietudes culturales nuestros artistas, famosos y noveles.

Habla el Sr. Director General de Cultura de la Casa de Corrientes

Inauguración Oficial de la Tribuna de la Dirección Cultural de la Casa de Corrientes

El 25 de octubre ppdo. se llevó a cabo la inauguración oficial de la tribuna de Conferencias de la Casa de Corrientes, que dió lugar a una reunión de amplias proporciones y cuyo brillo fué dado por los valores que ocuparon la tribuna así como por la calificada y numerosa concurrencia.

Se inició el acto entonándose la canción patria y a continuación un coro de niños de la Escuela Provincia de Corrientes cantó el Himno a Corrientes del profesor Enea Barandini, natural de esta Provincia, cuyos familiares se hallaban presentes, lo que constituyó una nota muy emotiva. El mismo coro de alumnos cantó también el Himno al General San Martín con letras de S. Argarañaz y música de Arturo Luzzatti.

A continuación la señora Sara Sáenz Cavia de Morales Torres, Presidenta de la Comisión del Ateneo "General San Martín" hizo la presentación del orador Dip. Nac. Prof. Carlos I. Goitía con palabra galana y justiciera siendo largamente ovacionada por el público.

La conferencia pronunciada por el señor Goitía, sobre el tema "Tradiciones correntinas" mantuvo en todo momento pendiente la atención de los concurrentes que siguieron su exposición con verdadero interés manifestando su afecto por nuestras cosas y simpatía por el orador con prolongados aplausos.

La prestigiosa declamadora argentina señora Lilia Roberti de Aliaga Pueyrredón, rindió un homenaje a la Poesía de Corrientes recitando composiciones de Osvaldo Sosa Cordero, Thilde Pérez Peironi, Rafael Jijena Sánchez y Abel Romeo Castillo.

Y por último con gran beneplácito del público tres parejas bailaron las danzas correntinas "El Milagro" y "La Palomita" la primera de las cuales es una creación de nuestro folklorista Osvaldo Sosa Cordero, inspirada en el Milagro de la Cruz. Cabe señalar que una de las parejas la formaron el propio autor con su esposa, doña Susana Cabral y que las señoras se desempeñaron con la gracia y dulzura piadosa que impone el tema.

Terminadas las danzas en medio de los más cálidos aplausos el señor Oscar Quijano procedió a la inauguración de la exposición del pintor correntino C. Prevosti Soto, natural de Goya y artista de ya reconocidos méritos en nuestro medio.

CONFERENCIA Y PROYECCION CINEMATOGRAFICA

El 22 de noviembre, el capitán de fragata José Pérez Aquino ocupó la Tribuna para disertar sobre "La pesca del gran dorado", charla que ilustró con excelentes vistas cinematográficas tomadas por el señor Ricardo Segura Ayerza quien agregó algunos comentarios. La presentación del señor Pérez Aquino estuvo a cargo del Dr. Samuel Medrano.

RECITAL DE PIANO Y CANTO

La Sub-Comisión de Folklore realizó un acto cultural para presentar un joven valor de la música regional, el compositor e intérprete correntino, Alberto Baccay con quien colaboraron gentilmente la soprano correntina Aura Marín y la mezzo-soprano Julia Invernizzio. El pianista fué presentado por el Director General de Cultura e Informaciones Prof. Luis F. Nelli.

Las composiciones ejecutadas con segura técnica y fina musicalidad pertenecen al propio Baccay, a Gustavino y Ginastera.

Estos cultores del arte nacional y correntino también fueron objeto de calurosos aplausos.

Dip. Nac. Carlos S. Goitia

Público asistente

Aspecto del Salón durante el acto

"Gato Correntino"

La música guaraní como manifestación elevada de espíritu

POR

ALBERTO BACCAY

Sin duda alguna, el lector se extrañará al leer el título de este artículo, ya que resulta difícil comprender que la música guaraní pueda ser tratada musicalmente como manifestación de alta cultura.

Efectivamente, ello es difícil de comprender y tiene su explicación y su fundamento. La música guaraní no tiene formación folklórica, es decir, carece de giros y coreografía tan peculiares en las danzas regionales. De esta manera, el músico culto ha desechado este precioso material sonoro y se ha inspirado en los temas de nuestras danzas regionales ya elaboradas, sin darse cuenta de los ricos matices de que está dotada la música del Nord-Este Argentino.

Cabe señalar, además, que sus giros melódicos y rítmicos continúan incólumes, sin sufrir variación en su forma y contenido a través de los tiempos, resultando de esta manera, un material sonoro rudimentario, lleno de impurezas, sí, pero con sabor a selva, a leyenda y a auténtica expresión primitiva. Poéticamente podríamos decir de la música guaraní, que "ella es todo ritmo en su abrupta belleza".

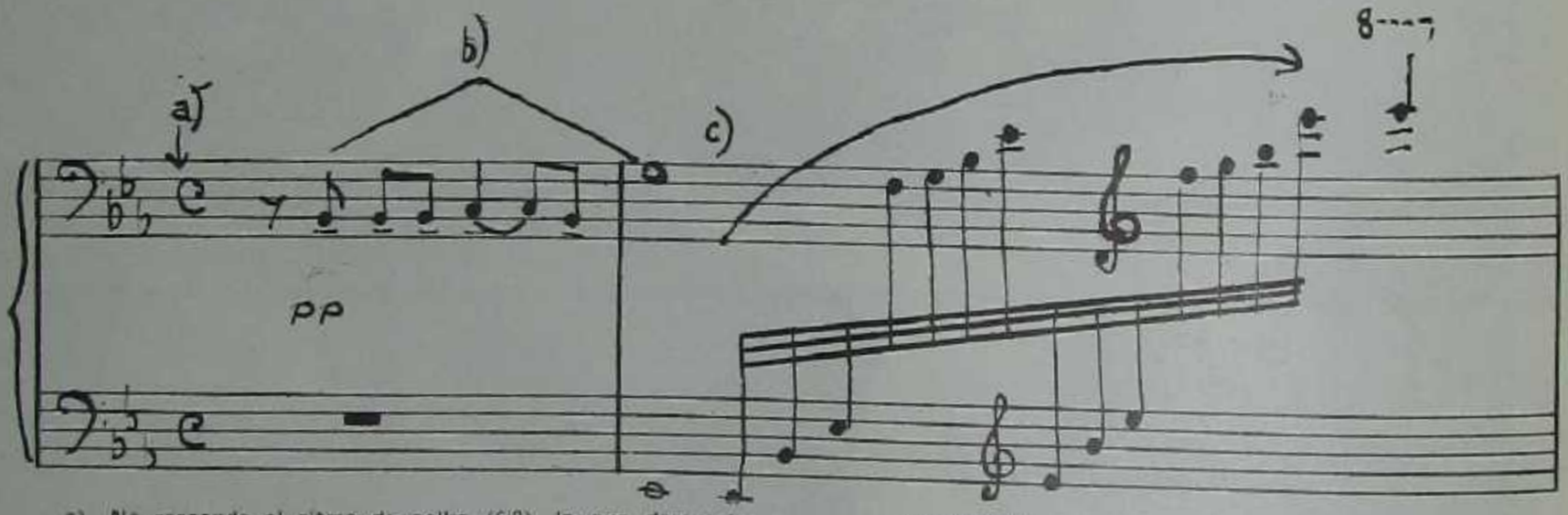
Indudablemente que para comprenderla como expresión culta, habríamos de analizar algunos aspectos de la música en su evolución mundial, sobre cuyo tema trataré en otra oportunidad.

Entendamos entonces que mi intención es tratar de explicar cómo podemos llegar a la forma culta en la música guaraní. Para ello, como medida previa se debe ser un verdadero músico, con estudios coherentes y disciplinados. Después basta tener conceptos rítmicos y melódicos; basta captar las manifestaciones autóctonas, basta poseer esa misteriosa fuerza intuitiva que nace desde lo más recóndito del alma humana; basta vivir, amar, sufrir, y en fin, basta poseer esa conjunción de sentimientos capaces de descubrir nuevas sensaciones en la naturaleza y en los seres...

Como ejemplo de lo que se puede llamar música culta guaraní, se transcribe a continuación unos compases de la "Guaranítica Nº 1" para piano de la que soy autor.

El lector que no conozca música podrá recurrir a cualquier persona que sepa solfeo y mejor aún si toca el piano.

El sabor guaraní lo apreciará inmediatamente y sin embargo, carece del ritmo de polka.



a) No responde al ritmo de polka (6/8), lo que demuestra que el "sabor racial" se percibe también en otros ritmos.
b) Giro melódico estilizado que simboliza el "acento racial".
c) Motivo de "la naturaleza exhuberante".

Esta característica se debe a que el motivo elegido es producto de la conjunción de temas populares guaraníes, pero no puede determinarse si el tema culto está inspirado en este chamamé o en aquella polka.

Después de lo expuesto, solo cabe desear que surjan muchos músicos correntinos con deseos de estudiar, de cultivarse musicalmente, para demostrar de esta manera a la América toda, que los pueblos de habla guaraní, también están a la vanguardia de los países que aman sus tradiciones no sólo en su aspecto popular, sino también en las manifestaciones más elevadas del espíritu.

A QUE EDAD EMPIEZA LA VEJEZ?

POR EL DR. CHICOT

Es ésta una de las preguntas más difíciles de contestar. Hay personas que son ancianas a los treinta años y otras que... como veremos en estos datos totalmente verídicos, tomados de la vida real, son jóvenes aun a los... ¡bueno!; aunque no parezca posible, entérese usted.

El Dr. Bensaçón, médico francés que ha estudiado intensamente la vida del hombre después de los ochenta, nos cuenta muchas cosas interesantes de la "vejez". Por ejemplo: hay familias centenarias, en las cuales, de no mediar factores imprevistos (accidentes, enfermedades mortales, etc.) la vida alcanza cifras dignas de mención; así los Romir solían alcanzar, padres e hijos alrededor de los ciento setenta años; otras, menos afortunadas enterraban sus abuelos antes de cumplir los ciento treinta. Sin embargo, no es lo más interesante el hecho de alcanzar tamaña edad, sino la salud y la energía vital que conservaron muchos hombres a una edad en la cual muchos otros pudieron haber vivido dos vidas.

Por regla general creemos que la vida del hombre es un milagro después de los ochenta años. Lo será tal vez en este ambiente de agitación y agotamiento en que se desenvuelve la vida moderna, pero fisiológicamente no existe ningún impedimento para que no ocurran de tanto en tanto hechos como el siguiente:

"El Cardenal d'Armagnac sorprende llorando en la calle a un anciano de ochenta y un año.

—Por qué lloras?

—Papá me ha pegado —responde el interpelado.

—El Cardenal enfrenta entonces al padre —ciento tres años— y le inquiere semejante acción.

—Por qué ha pegado usted a su hijo?

—Porque ha faltado el respeto a su abuelo".

Sólo nuestra suspicacia, siempre pronta a no creer en lo que juzgamos imposible, puede traer ante esta lectura una sonrisa de incredulidad. Pero ello no obsta para que el hecho no resulte totalmente cierto.

Por regla general nos arrojamos prematuramente en manos de la vejez; demasiado prematuramente. Un luchador no está vencido hasta que se reconoce vencido. Un hombre no es "viejo" hasta que se reconoce como tal. De nosotros depende en la mayor de las veces, determinar la edad en que ha de comenzar nuestro declinar en la vida. El primer cabello blanco, nos hace sentir ancianos. Nuestro niño "ya" va al colegio... y por ello creemos que nos asiste la obligación de sentirnos muy mayores; y cuando aparece un nieto... ¡bueno! entonces, quién resiste el apelativo de "abuelo"? Sin embargo, algunas personas contraen matrimonio a la edad en que otras "ya" son abuellos. Recuerdo un caso en que una mujer bautizaba a su primer nieto a la edad de cuarenta años. Una abuela de cuatro dédacas: es anciana? Muchas niñas a esta tierna edad esperan aun que el prometido se haga una posición para enfrentar con éxito la vida matrimonial.

Sí, de nosotros depende en gran parte acelerar o retardar la llegada de la "vejez". Claro que no siempre, pues hay que tener en cuenta la edad de las arterias. El hombre siempre tiene una edad imposible de disfrazar con retoques o buen humor; es la edad del estado de las arterias. Aquellos a quienes la arterioesclerosis ha inscripto en sus registros, no alcanzarán por cierto a ver los hijos de sus nietos. Pero, quienes han recibido de la naturaleza el regalo de un sistema arterial privilegiado, pueden proyectar sin temor para un futuro muy lejano; eso sí, consultado siempre cuántos años han vivido sus mayores, la herencia es un factor digno de considerarse cuando se trata de calcular los años.

Pero, adjunto a esta cuestión, existe otra sumamente interesante; es la siguiente: consulte usted a un nonagenario e inquiera sobre su opinión acerca de la causa que le permitió vivir hasta esa edad. Cada uno tiene un sistema, una teoría, un plan que juzga infalible para sobrepasar los cien años. Así, algunos lo atribuyen a la dieta, otros a la alimentación; éstos a la abstinencia, aquellos a no haber admitido jamás régimen alguno; hay además quienes afirman que... pero, todo esto ha de ser motivo de otro comentario. Hasta el número próximo pues, en que volveremos sobre el tema: "A que edad empieza la Vejez?"

HIGINIO SOSA

AGENTE DE
YACIMIENTOS P. FISCALES

REPRESENTACIONES COMERCIALES

TELEFONO 38

ALVEAR Corrientes

FARMACIA "SAN JUAN"

DE

LEONARDO VERRASTRO

FARMACEUTICO

SAN JUAN 707 Teléf. 2323

Corrientes

JULIO REVILLA & HNO.

ALMACEN POR MAYOR Y MENOR

Avda. MAIPU 129

Corrientes

TIENDA

"LA ESMERALDA,,

de JOSE LUIS NICOLAS

Tejidos - Mercería - Perfumería
Altas Novedades

Pte. PERON 880 Teléfono 74

PASO DE LOS LIBRES
Corrientes

HOMENAJES EN LA CASA DE CORRIENTES

VINO DE HONOR

El día viernes 19 de setiembre fué ofrecido un Vino de Honor, en homenaje a los miembros de la Embajada Cultural "Mensajes de Tierra Adentro", Rdo. Padre Dr. Antonio Vallejo y Sr. Vicente Antonio Iturriaga Gabancho.

El acto, sencillo y emotivo, agrupó una selecta concurrencia, y se caracterizó por el profundo sentimiento de amor a Corrientes que vibró en las expresiones vertidas por el Sr. Subdirector Don Luis F. Nelli y por el Padre Vallejo, destacados oradores en quienes recayó la tarea de ofrecer y agradecer, respectivamente.

Prestigiaron el acto, personalidades representativas de la cultura Nacional y Correntina, entre las que recordamos a la Sra. N. Sara Sáenz Cavia de Morales Torres, Fray Teófilo Luque, Matilde Ladrón de Guevara, Osvaldo Sosa Cordero, Delia I. P. Funes de Binda, Juan Morales Torres, Oscar A. Noguez, Sebastián Chico y otros.

Con posterioridad al sencillo agasajo, se improvisó una corta velada cultural, en la cual la Sra. de Aliaga recitó composiciones poéticas de autores y motivos correntinos, poniendo de manifiesto un impecable estilo. También Sosa Cordero, como ya resulta habitual en él, hizo sentir en sus versos profunda emoción Taragüí.

AL DIRECTOR DE CULTURA DEL MINISTERIO DE EDUCACION DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

Sr. Osvaldo Sosa Cordero

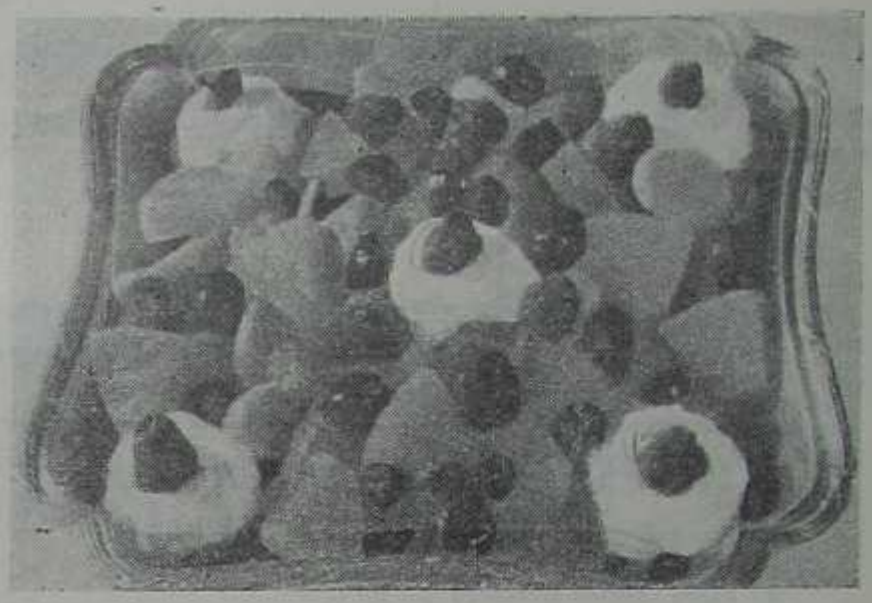
Con motivo de su designación como Director de Cultura de la Provincia de Corrientes, un núcleo selecto de amigos se reunieron en la sede de la Casa de Corrientes para agasajar al distinguido comprovinciano y amigo, señor Osvaldo Sosa Cordero. En tal oportunidad fué obsequiado con un locro típicamente correntino. En la reunión usaron de la palabra refiriéndose a la personalidad del intelectual correntino el señor Luis Nelli, quien comentó la obra cumplida por el agasajado. En nombre del Ateneo General San Martín habló la señora Azucena González de Fernández Salazar y a continuación el Dr. Pedro Díaz de Vivar y el periodista señor Córdoba Alsina.

La revista Yurú-Peté hace suyo los augurios de un franco éxito en sus nuevas gestiones frente a la dirección recientemente creada.

EXQUISITOS POSTRES PARA PRIMAVERA Y VERANO

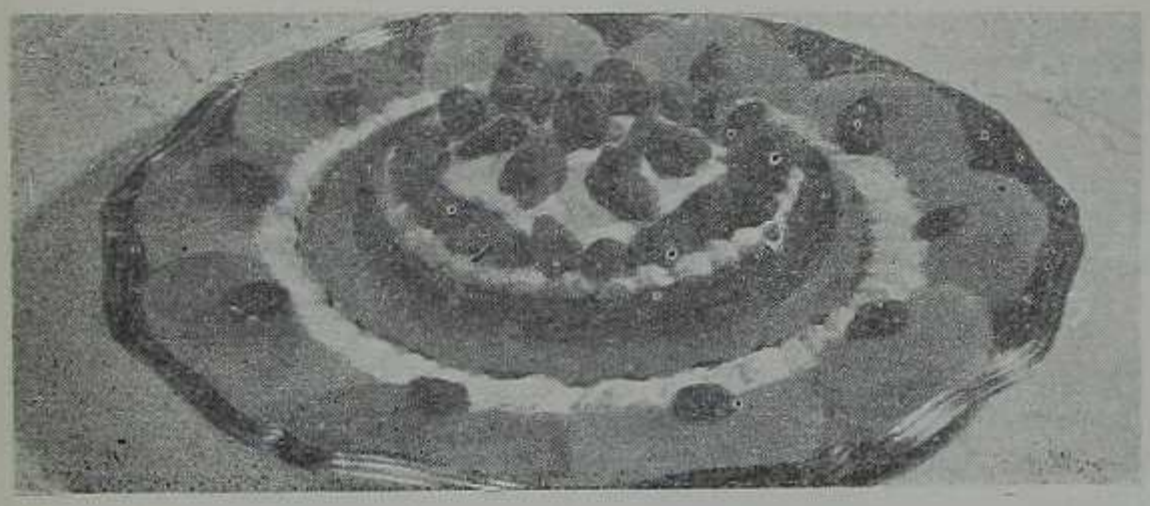
Preparados con Frutillas y Ananás

POR CELINA



FRUTAS HELADAS AL CHANTILLY

El ananá y la frutilla armonizan muy bien tanto en color como en gusto. Son excelentes en ensaladas heladas. Reunir a voluntad cerezas descarozadas, bananas en redondeles y naranjas peladas y cortadas en pequeños trozos. Agregar dos cucharadas de jarabe de durazno o granadina y una de kirch. Disponer en una fuente con trozos de ananás, frutillas y cinco niditos de crema de chantilly y frutilla que se dispondrán como indica el grabado. Se sirve bien helado.



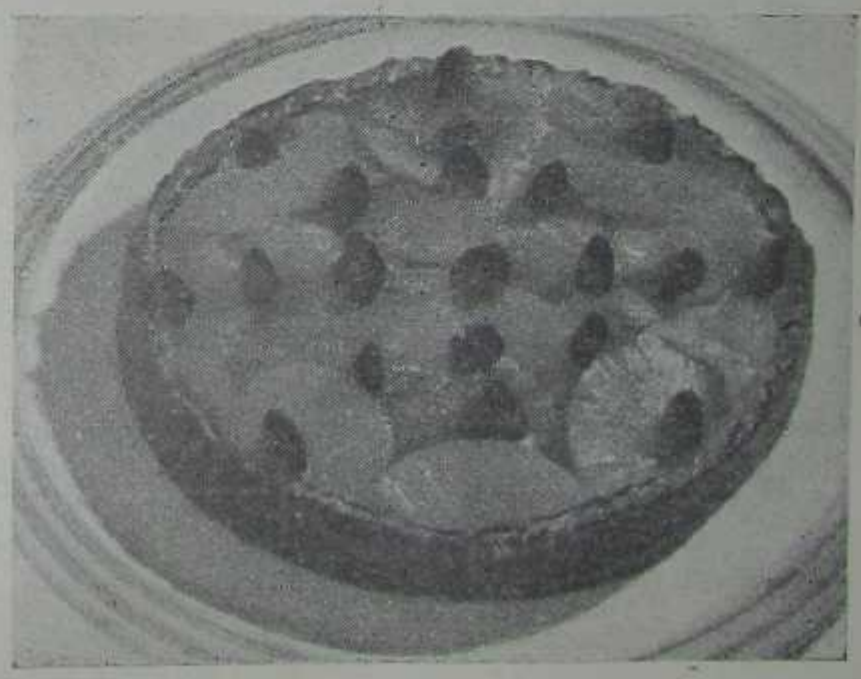
CORONA ELIZABETH.

PASTA: Hacer hervir medio litro de leche con cien gramos de azúcar. Retirar del fuego y agregarle aún caliente pero no hirviendo cuatro yemas de huevo, una a una, batiendo vigorosamente para mezclar bien con la leche. Por otra parte acaramelar un molde "Savarin" y verter en él la preparación anterior. Cocinar a baño María durante 40 a 45 minutos. Estará a punto si la hoja del cuchillo sale bien seca, además en este momento la pasta hace una ligera resistencia sobre la presión del dedo. Para desmoldar bien debe dejarse enfriar primeramente la crema, de ser posible en heladera y una vez fría sumergir el molde en una cacerola con agua hirviendo, despegar el borde con la punta de un cuchillo e invertir con rapidez. Colocar en el centro de una fuente. Poner crema chantilly en el medio y alrededor del budín y decorar con medias rodajas de ananás y frutillas como indica la foto.

TORTA DE ANANAS Y FRUTILLAS

Preparar una pasta con trecientos gramos de harina, tamizada, ciento cincuenta gr. de manteca: veinte gramos de azúcar molido, diez gramos de sal y un poco de agua. Trabajar la pasta y dejarla reposar entre tanto se prepara la crema pastelera.

CREMA PASTELERA: Batir lento cincuenta gramos de azúcar con cuatro yemas de huevo, agregar treinta gramos de harina y diluir con medio litro de leche hirviendo dentro de la cual se habrá puesto media rama de vainilla. Poner la crema a calentar removiendo continuamente. Retirar al primer hervor. Extender la pasta en el fondo de un molde, cubrirla con un poco de la crema enfriada y ponerla a cocer durante cuarenta minutos. Recubrir con el resto de la crema pastelera perfumada al Kirsch y decorar con medias rodajas de ananás y frutillas como muestra la foto.



NOTAS GANADERAS

En el mes de setiembre ppdo., tuvo lugar en la ciudad de Curuzú Cuatiá una importante Exposición Feria, Ganadera y Granja, auspiciada y organizada por la Sociedad Rural de Curuzú Cuatiá.

Sobre la importancia y trascendencia de esta Exposición habla claro la cifra de ventas que ascendió a la suma de $ 2.221.720 y que publicamos pese a su atraso y a su conocimiento general, fieles al propósito de destacar y documentar todo cuanto signifique un exponente de la economía de la Provincia.

DETALLE DE LAS VENTAS REALIZADAS EN LA 30ª EXPOSICION FERIA DE GANADERIA Y GRANJA, EFECTUADA DEL 14 AL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1952

Cantidad	Especie		Importe	Promedios
91	Toros Hereford de Pedigree	en	$ 479 250 —	$ 5 266.30
319	Toros Hereford p. p. c.	„	„ 971 700 —	„ 3 045.60
9	Toros Polled-Hereford p. p. c.	„	„ 44 250 —	„ 4 916.66
6	Vaquillas Hereford de Pedigree	„	„ 15 900 —	„ 2 150 —
111	Vaquillas Hereford p. p. c.	„	„ 154 500 —	„ 1 392 —
536	Reproductores Hereford en total		$ 1 665 600 —	$ 3 101 —
14	Toros Shorthorn de Pedigree	en	$ 71 250 —	$ 5 089 —
25	Toros Shorthorn p. p. c.	„	„ 66 300 —	„ 2 652 —
39	Reproductores Shorthorn en total		$ 137 550 —	$ 3 525 —
3	Toros Aberdeen Angus de Pedigree	„	$ 14 250 —	$ 4 750 —
3	Toros Holando Argentino p. p. c.	„	$ 6 500 —	$ 2 166 66
2	Vaquillas Holando Argentino p. p. c.	„	„ 8 750 —	„ 4 375 —
5	Reproductores Holando Argentino, total	„	$ 15 250 —	$ 3 050 —
370	Carneros Corriedale p. p. c.	„	$ 135 825 —	$ 367 —
52	Carneros Corriedale Pedigree	„	„ 65 950 —	„ 1 268 —
3	Borregas Corriedale Pedigree	„	„ 2 400 —	„ 800 —
20	Borregas Corriedale p. p. c.	„	„ 3 500 —	„ 175 —
28	Carneros Romney Marsh Pedigree	„	„ 24 450 —	„ 873 —
177	Carneros Romney Marsh p. p. c.	„	„ 54 725 —	„ 309 —
16	Carneros Ideales p. p. c.	„	„ 8 250 —	„ 516 —
15	Carneros Merino Argentino Pedigree	„	„ 23 100 —	„ 1 540 —
2	Borregas Merino Argentino Pedigree	„	„ 1 100 —	„ 550 —
30	Carneros Merino Argentino p. p. c.	„	„ 12 750 —	„ 425 —
75	Carneros Merino Australiano p. p. c.	„	„ 38 250 —	„ 510 —
40	Borregas Merino Australiano p. p. c.	„	„ 6 250 —	„ 156 —
828	Reproductores Ovinos en total	„	$ 376 550 —	$ 455 —
1	Padrillo Anglo Normando p. p. c.	„	$ 4 000 —	$ 4 000 —
83	Aves de distintas razas	„	$ 8 520 —	

RESUMEN:

539	Reproductores Hereford	„	$ 1 665 600 —
39	Reproductores Shorthorn	„	„ 137 550 —
3	Reproductores Aberdeen Angus	„	„ 14 250 —
5	Reproductores Holando Argentino	„	„ 15 250 —
828	Reproductores Ovinos	„	„ 376 550 —
1	Reproductor Equino	„	„ 4 000 —
83	Reproductores Avícolas	„	„ 8 520 —
	GRAN TOTAL DE VENTAS	„	$ 2 221 720 —

20.000 Suscriptores

para

Yurú Pelé

Tal es el tiraje que deberá alcanzar nuestra Revista; para ello es absolutamente necesario contar con un cada vez mayor número de suscriptores.

Un grupo de antiguos colaboradores ha determinado para colaborar en este propósito, formar un núcleo de AMIGOS DE YURU PETE.

Entre los actos preparados para cumplir este fin, destacamos en primer término la presentación de la Revista como exponente y representante de la cultura de Corriente; correspondencia a los comprovincianos y amigos instándoles a suscribirse; el envío de colaboraciones calificadas etc., etc.

Si YURU PETE logra realizar este propósito, (nada imposible por cierto), su costo descenderá apreciablemente; las colaboraciones podrán ser mejor retribuídas; las ilustraciones en colores, y otras mejoras que día a día ofrece la técnica gráfica.

¡HAGANOS LLEGAR SU SUSCRIPCION!

COMERCIOS CORTES

Soc. de Resp. Ltda. – Capital $ 1.600.000.– m/n.

CASA CENTRAL Y ANEXO:

Pte. Perón y Mitre

PASO DE LOS LIBRES - Corrientes

TELEFONOS:

ANEXO: 83
VENTAS: 77
REPARTO: 126
ESCRITORIO: 24

Escritorio Buenos Aires:

BOLIVAR 751
T. E. 33 - Avenida
2331 - 3491

SUCURSALES

"LA ARGENTINA"
BELGRANO Y SALTA
TEL. 72

"COLON"
Pte. PERON Y BRASIL
TEL. 82

"LA DESPEDIDA"
Pte. PERON y SANTA FE
TEL. 87

"RIVADAVIA"
TEL. 165
Pte Perón y Rivadavia

ALMACEN, BAZAR Y FERRETERIA

CONCESIONARIOS DE CERVEZAS
"QUILMES" Y "BUENOS AIRES"

CAMARAS FRIGORIFICAS

FABRICA DE FIDEOS

BAR Y CONFITERIA

FABRICA DE HIELO, SODA
Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

PANIFICACION MECANICA

CASA "LA LUZ"

de MANUEL GIL & Cía.

RAMOS GENERALES

RIOJA y 17 de OCTUBRE

MONTE CASEROS

Corrientes

"EL GIGANTE"

RAMOS GENERALES

DE

LUCAS ROMERO

ITATI

Corrientes

MUNICIPALIDAD

DE

EMPEDRADO

Adhesión a la "CASA DE CORRIENTES"

"EL TRIUNFO"

FIDEERIA Y ALMACEN POR MAYOR

NICOLAS C. BELCASTRO & Hnos.

Av MAIPU 345-79

Teléf. 874

Casilla de Correo 8

CORRIENTES

ARROCERA

"ÑANDERU"

DE

ADOLFO G. DICKOW

ALVEAR

CORRIENTES

Yurú Peté

Hace llegar a sus lectores, en las tradicionales
fiestas de Navidad y Año Nuevo
sus mejores augurios.

Para las fiestas de fin de año

Encaje y organza

Finísimo encaje Chantilly, ha sido empleado para la realización de este encantador vestido corto para fiesta. El fondo en taffetas de suave color melocotón, ensancha ligeramente la línea.

Ideal para las fiestas de medianoche este vestido enteramente drapeado, en organza blanca. Ramillete de rosas rosadas en la cintura.

Un Heroico Correntinito

A través de un emocionado relato que firma Antonio Euclides Escobar, se gana para la trayectoria ejemplar de la infancia argentina un nombre más, que bien puede unirse al del pequeño Tambor de Tacuari, como también al de aquel pequeño de no más de cuatro años, que una media tarde, en plena selva salteña, pegó un brinco sobre el caballo de "las casas", para avisar a sus hermanos de la tierra, que avanzaban los enemigos, en plena guerra gaucha. Así, nuestro héroe, diremos mejor, el héroe descripto admirablemente por la pluma ágil del nombrado escritor Antonio Euclides Escobar, entra a paso firme, mirada altiva y ejemplar conducta, a esa línea de pequeños criollos a quienes tanto debió y debe la Patria, ya que no es posible olvidar, que ellos como las madres humildes de esas horas lejanas, sirvieron a la independencia sin reclamar en momento alguno, un premio, una mención o siquiera un recuerdo para el futuro. Pero las plumas nativas tienen el deber, hoy, cuando la Argentina se halla enhiesta en evocar y animar todo lo que sea jerarquía de lo nuestro. Por ello es que tomamos de aquélla nota referida, un episodio que, si bien contemporáneo, puede repetirse en este suelo tan amplio de buenas tierras como de buenas gentes.

El héroe, se llamaba, dicen, Julio Almada. Nombre breve y claro, al igual que el pedazo de tierra que lo viera nacer, el pago de Garruchos, en Corrientes. Nuestro pequeño asistía a una Escuela Láinez, benditas escuelitas que siembran saber, dispersadas en la Patria y que algún día, serán tantas como las necesidades del pueblo lo requiera. Bien, el pequeño, tenía un mote. ¿Cuándo

no habría de tener un mote un niño? Y el mote era original en extremo, "apereá", que dice en castellano "cuis". A buen seguro, sería el niño de ojos brillantes, boca afilada y movimientos rápidos.

En manera semejante lo describe su creador. Y añade que el pequeño, tenía un sobrehumano interés por alzar su vida a la altura de los triunfadores en los plantíos de yerba mate. Que se acercaba, temeroso primero, audaz luego, a los almácigos y zonas donde se elevaba esa planta de "oro verde" que ha de dar a la Argentina un día no lejano, el poder económico que le da hoy el "oro negro", así como muy pronto, lo deseamos, lo dé el "oro blanco" (algodón). Mas prosigamos: el pequeño se acercaba cada vez con mayor impaciencia a aprender a curiosear los plantíos de yerba. Su hogar era humilde —destino tan común en los buenos— su padre era resero y por tanto faltaba temporadas enteras de la casa, donde una madre correntina alentaba al hijo. Le alentaba porque poseía el sentido de la mujer que adivina la inclinación de sus hijos, como adivina la inclinación de los pastos al caer de la tarde, el humilde boyero.

Y fué que el pequeño, sin titubeo, sabiendo, a lo pájaro, que la extensión de arriba, como la extensión de abajo, es de quienes la utilizan —el pájaro para cantar, el hombre para trabajar—, con nobles fines, se dispuso a construir, toscamente un almácigo de plantas de yerba-mate. Y las lianas y las hojas de las palmeras montieleras le sirvieron de techo, y sus miradas, instante a instante, era como un riego más, también como un ruego más. Y Dios —no sabemos si o no criollo, pero sí que ayuda a quienes se ayudan— hizo que las plantitas adquirieran fuerza y que el pequeño se transfigurase también en fuerza. Quizás algún día dejó lágrimas sobre los primeros tallos y el milagro de la hoja se produjo, y el otro milagro del trasplante se produjo también, y de a poco, milagro a milagro, el pequeño desde su "mogote" (lugar boscoso, donde había sido la primer semilla) salía con sus manojos al hombro primero, luego, ya el padre en el secreto y en el triunfo, a lomo de caballo, más tarde en la rastra, por fin en el carro... hasta que el resoplar de la máquina confundía el alborozo del joven que veía partir hacia las ciudades de la Patria, el ramaje fértil de oro verde, que un día, muy niño, había previsto al tiempo que deletreaba las

palabras iniciales del castellano, muy semejantes a esas otras, dulcísimas del guaraní legendario.

Parece un cuento. Sí. Puede ser que así sea. Puede ser que a modo de cuento, haya traído el escritor nombrado, la mención de Julio Almada. Más cuento, leyenda o realidad, en este caso, cumplimos un severo deber de argentinidad al dejar el relato para los lectores de YURU PETE, relato que hemos sentido con percusión emocional sin paralelo. Relato o sucedido que sabe a voluntad, que sabe a fervor, que sabe a superación.

Y si alguna vez la misión de quien escribe o canta está cumplida, hoy, como pocas veces en nuestro andar o desandar, episodios y caminos, nos hemos sentido cumpliendo un gratísimo deber. Dejar dicho a los niños argentinos, que no precisa lugares, ni estirpes, ni dinero, quién como el héroe correntinito de nuestra mención, estiró sus esperanzas, sin otra fuerza que la voluntad, hacia un triunfo civilizador y ejemplar.

¡Cosas que da nuestra tierra!

Y que haya quienes nos bauticen de altaneros. Bien venida la altanería, cuando en las melgas criollas estallan semillas y se producen frutos como el de Julio Almada, el heroico correntinito.

ARTURO CARRANZA CASARES

Actos en la Casa de Corrientes

Fiesta Patria

El día 9 de julio se celebró dignamente nuestra Emancipación Política y Económica con un acto al que concurrieron numerosos residentes amigos y que fué amenizado con la gentil actuación de las orquestas de Aníbal Troilo, Mauricio Valenzuela, Conjunto "Itatí", Cuarteto Santa Ana, así como el prestigioso ballet de Celia Queiroz y las simpáticas figuras de Nelly Omar y Héctor Gagliardi que conquistaron calurosos aplausos por parte del público.

Día de la Lealtad

El día 19 de octubre, con motivo de los actos con que el pueblo y gobierno celebran el día de la Lealtad se llevó a cabo una reunión, en la que se pronunciaron discursos alusivos a la fecha, palabras interrumpidas por aplausos del público al mencionarse los nombres del General Perón y de la ilustre desaparecida señora Eva Perón.

Amenizaron este acto la presencia de diversos y calificados números de música e intérpretes del cancionero y la poesía popular.

INTIMAS

POR CELIA BEATRIZ

"A...

Tu problema es serio... muy serio; de la actitud que adoptes dependerá el futuro, los largos años de vida que te aguardan...

Sin embargo; ¿quién puede aconsejar?, hay situaciones que debemos resolverlas solas, porque ellas requieren un profundo conocimiento de nuestra propia alma. Es preciso, pues, tratar de conocerse primero; solo así servirá la solución.

Me dices que el hombre con quien sueñas no ha llegado aún a tu vida, que los años avanzan y aunque joven... llegas a una edad en que las primeras dudas comienzan a sacudir tu espíritu femenino. Me confiesas que un hombre te ama; y eres lo suficiente noble como para resistir a un amor que no compartes, desprendiéndote de los beneficios materiales que indudablemente reportaría.

Resumiendo: eres amada, eres el sueño de quien puede brindártelo todo, pero... ¿será esa unión motivo de felicidad, y sobre todo: de dicha duradera? Piensas con angustia, "Qué dolor no habrá en mí si el hombre de mis sueños llega después..."

Sólo una mujer digna, como tú lo eres, puede considerar estas posibilidades antes de que los hechos ocurran. Una mujer ligera, se perdería luego o mantendría su firmeza a costa de una vida amarga.

No sé... tu problema es difícil; muchas veces el amor llega con el matrimonio. No serías la primera que halla en el esposo a mucho tiempo de la unión, la total felicidad. El amor nos llega de muchas formas; también de muchas se va. ¿No recuerdas acaso esos noviazgos acaramelados que terminan en matrimonios fracasados? Hay, pues, la posibilidad de que el hombre que te ama logre inspirarte amor; más si esto no ocurre. Sufrirás... ¿Fingir amor? No hay fingimiento que pueda permanecer oculto mucho tiempo. El despertar sería horrible. Considera que tu esposo se habrá casado contigo creyendo en tu amor. Bien has apreciado este aspecto, no quieres mentir; temes decirle que no lo amas... Ese temor es un aspecto positivo, hace pensar que no estás dispuesta a engañarlo, y eso puede ser un índice de interés en él. Sí, creo que debes solucionar tu dilema antes de tomar cualquier resolución; ¿por qué no lo discutes con él? Si te ama te comprenderá, verá en tu sinceridad no indiferencia, sino el gesto noble que lleva implícito... sufrirá, pero... ¿no será mejor esta angustia reparable de hoy que el fracaso irreparable del mañana?

Tu problema es difícil, hermana mía, pero tus propósitos son nobles y tu conducta sumamente recta; si el corazón no se ha orientado aún no desesperes, no te precipites, pide ayuda al tiempo que es buen consejero... no puedo aconsejarte; pero quedo tranquila, comprendo tu alma y tu carácter, SE que saldrás airosa y harás TU felicidad y la de EL".

ALMACENES

FA. FE. GAR

Sociedad de Responsabilidad Limitada

•

Dirección Telegráfica FAFEGAR

TELEFONO Nº 58

PASO DE LOS LIBRES

Corrientes

MUNICIPALIDAD

DE

ALVEAR

•

CORRIENTES

CASA "CENTRAL"

de Figueira, Favilla y Cía.

ALMACEN POR MAYOR Y MENOR

COLON 1285 Teléfono 109

•

PASO DE LOS LIBRES

Corrientes

Por los salones de Corrientes

Concierto en Goya

AURA FLEITA DE MARÍN destacada cantante de cámara, que actúa entusiastamente colaborando en la obra que desarrolla la Casa de Corrientes.

Esta delicada intérprete del canto posee un temperamento musical tan amplio que le permite adaptarse al estilo de diferentes autores y escuelas.

La misma, durante el recital de canto que ofreciera en su ciudad natal, Goya, a total beneficio de la "Asociación Pro-Ayuda a Niños y Ancianos" el 20 de octubre ppdo.
La acompañó al piano la exquisita concertista señora Matilde Bolter de Ambrosetti de segura técnica digital.

Señor Turista:

SI VIAJA A CORRIENTES...

Justificará usted nuestras afirmaciones sobre aquello de que Corrientes ES LUGAR DE VERANEO, le ofrece no sólo motivos que justifican una larga estadía, como ser Pesca, Caza, Yating, Playas, Equitación, etc., etc. sino también un clima propicio en cualquier época del año. No es ésta una afirmación caprichosa, la tabla de temperaturas, que insertamos a continuación hablará con mayor convicción que la que nuestras palabras puedan dar.

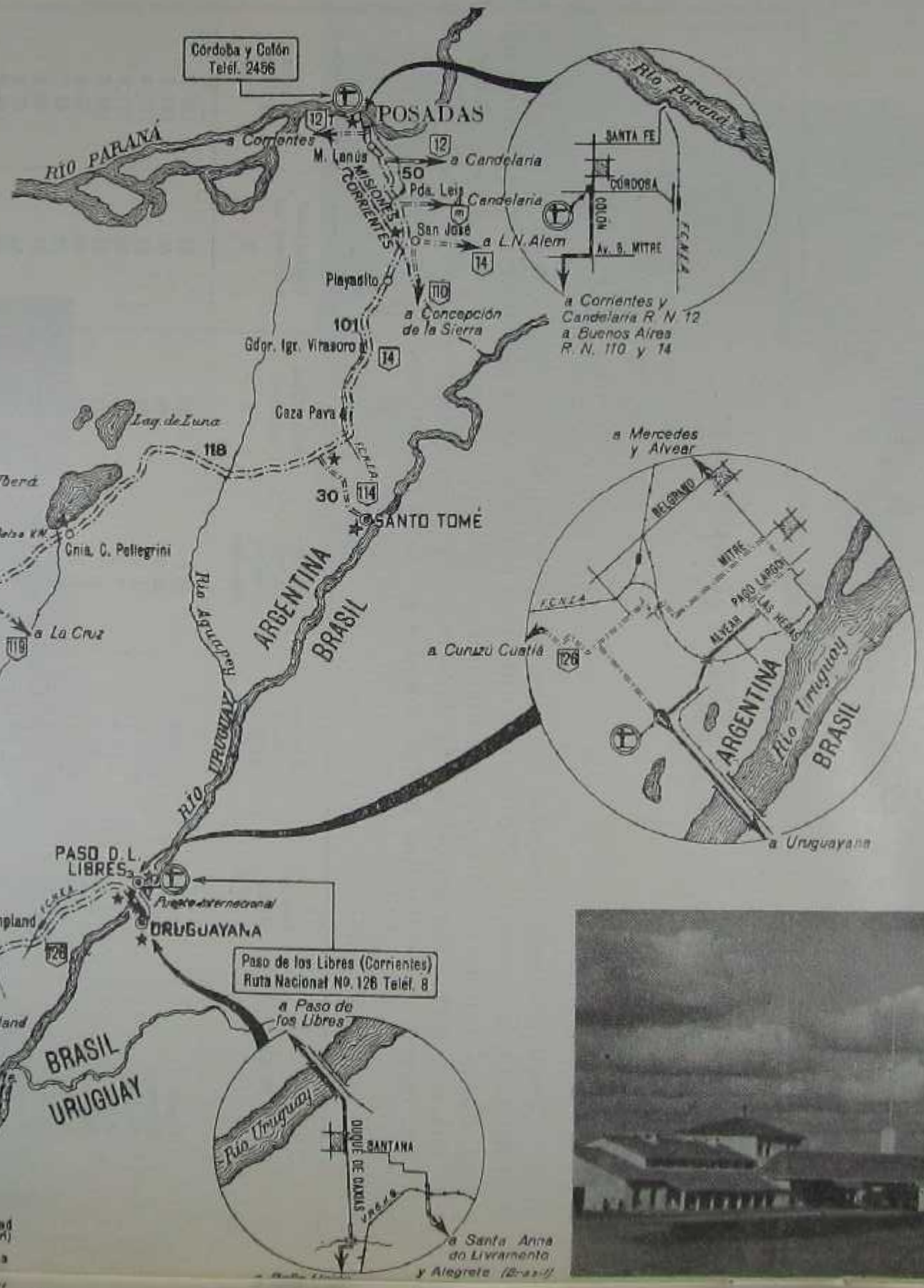
MESES	Temperatura media	Temperatura máxima absoluta	Temperatura mínima absoluta	Humedad relativa %	Heliofanía relativa en %	Lluvia 1813-1937
Enero	27.1	44.4	12.0	65	63	117.6
Febrero	26.6	42.0	10.0	68	58	107.0
Marzo	25.0	41.2	11.0	71	58	131.8
Abril	21.7	38.5	7.5	76	59	151.9
Mayo	18.2	35.7	0.7	77	57	104.9
Junio	15.7	32.4	0.5	78	46	50.6
Julio	15.8	33.9	0.9	76	49	42.7
Agosto	16.3	36.4	1.0	70	58	35.2
Septiembre	19.2	39.4	1.5	70	54	67.8
Octubre	21.4	40.8	4.0	68	56	114.9
Noviembre	24.1	41.3	9.4	65	67	131.4
Diciembre	26.1	42.9	10.5	66	60	132.1
Año	21.4	44.4	0.5	71	57	1 187.9

Hágalo una vez en auto...

YURU PETE no puede permanecer ajena a su viaje, por ello insertamos en las páginas siguientes un mapa itinerario que ilustra gráficamente sobre las características más importantes de la ruta; Buenos Aires, Concordia, Paso de los Libres y Posadas.

Tramo extenso, dilatado a lo largo de un paisaje cambiante y pintoresco. En suma un paseo que justifica y paga con creces cualquier sacrificio.

...Y nos agradecerá el consejo


Córdoba y Colón
Teléf. 2456
POSADAS
RÍO PARANÁ
a Corrientes
M. Lanús
a Candelaria
50
Pda. Leis
Candelaria
San José
a L.N. Alem
MISIONES
CORRIENTES
Playadito
a Concepción de la Sierra
101
Gdor. Igr. Virasoro
Caza Pava
Lag. de Luna
118
Lag. Iberá
30
SANTO TOMÉ
Cnia. C. Pellegrini
126
a La Cruz
Río Aguapey
ARGENTINA
BRASIL
RÍO URUGUAY
MERCEDES
Solari
81
Baibiene
PASO D. L. LIBRES
Puente Internacional
URUGUAYANA
Bonpland
CURUZÚ CUATIÁ
120
a Sauce
a Mercedes
BERÓN DE ASTRADA
a Bonpland
a Va. Federal
a Mte. Caseros
103
a Sauce
A. Castillo
a Paso d. l. Libres
a Federación
Mocoretá
Va. Libertad
51
Gta. Ana
a Federación
Paso de los Libres (Corrientes)
Ruta Nacional Nº. 126 Teléf. 8
a Paso de los Libres
BRASIL
URUGUAY
Río Uruguay
DUQUE DE CAXIAS
SANTANA
a Santa Anna do Livramento y Alegrete (Brasil)
Río Paraná
SANTA FE
CÓRDOBA
COLÓN
Av. B. MITRE
a Corrientes y Candelaria R. N. 12
a Buenos Aires R. N. 110 y 14
a Mercedes y Alvear
BELGRANO
MITRE
PAGO LARGO
ALVEAR
LAS HERAS
a Curuzú Cuatiá
ARGENTINA
Río Uruguay
BRASIL
a Uruguayana
U R U G U A Y

U R U G U A Y

Pellegrini y Corrientes
Teléf. 3478

CONCORDIA

Urquiza y Chacabuco
Teléf. 2788

GUALEGUAYCHU

CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

COLÓN

Ruta Nacional 202
km. 11,2
Teléf. 744-3219

Ruta Nacional Nº 9
km. 44 Teléf. 39

Teléf. 741-2121-
4095-6350
Auxilio Mecánico

Teléf. 76-3011
3012 y 4209

Teléf. 72-3071
Aux. Mec. 71-8242
71-8514 71-5441
Radio LR2A.

Teléf. 63-3832
y 7467

REFERENCIAS

- Camino de tierra
- Camino de tierra que empeora con lluvia
- Camino consolidado
- Pavimento
- Camino en construcción
- Capital de Provincia o Territorio
- Cabecera de Partido o Departamento
- Pueblo
- Ferrocarril y Estación
- Estación de servicio A. C. A.
- Estación Caminera A. C. A.
- Ruta Nacional
- Mojón
- Km. entre estrellas

Oficina Cartográfica Automóvil Club Argentino

Dibujó M. Valdés

BOLSA DE OFERTAS Y DEMANDAS

LA CASA DE CORRIENTES en Buenos Aires, cuenta con una dependencia de la repartición denominada "Oficina de Promoción Económica". La finalidad de la misma es la de aspirar a representar en la Capital Federal a todos los habitantes de la Provincia de Corrientes, que quieran usar sus servicios, constituyéndose en su agente natural en un sentido u otro, en la demanda o en la oferta, para toda transacción comercial en que fuera necesaria su intervención, para economizar con ello al interesado tiempo y dinero en sus gestiones.

Cumpliendo como cumple esta oficina, una función de Estado, no interesa la importancia de las gestiones que se le encomienden; paradójicamente, por intermedio de ella, se podrá comprar o vender, desde un carretel hasta un ferrocarril.

La retribución de servicios de esta oficina, no gravitará en los gastos generales de los interesados que se beneficien con ellos, pues sus aranceles son mínimos.

Escriba o diríjase a:

CASA DE CORRIENTES. OFICINA DE PROMOCION ECONOMICA

ESMERALDA 506 BUENOS AIRES

CASA IZQUIERDO
SANCHEZ Hnos.
ESQUINA CORRIENTES

CANDIDO ESMENDI
Sociedad en Comandita
Corrientes esq. M. I. Loza
Teléf. 227
GOYA Corrientes

M. A. F. A. C. S. R. L.
Dirección Telegráfica M. A. F. A. C.
FABRICA Av. Sarmiento 723-25 Teléfono 628 Goya
ESCRITORIO de Mayo 443 Teléfono 275 Corrientes

CORREO

•

A *N. N.*

Si señor, tenemos la esperanza muy fundada de que YURU PETE circule más aún en Buenos Aires, también nosotros hemos visto que de esta forma ayudará al desarrollo de la conciencia turística dirigida hacia Corrientes. Es parte de nuestro propósito como lo afirmáramos repetidas veces.

A *NICANOR A. B. FLORES*

Diferimos totalmente de su opinión a la que juzgamos muy bien intencionada pero parcial. La Revista *debe ser correntina*, pero no sólo para Corrientes; nuestra misión es precisamente la de hacer conocer el alma y cuerpo de la provincia al resto del pais. Medítelo serenamente y denos la razón, será su mejor colaboración a Corrientes.

A *RITA*

Trasmitiremos su pedido a la Sección Modas, la Dirección no entiende mucho de modelitos y . . pero sus dudas serán aclaradas. Muchas gracias por sus felicitaciones y vayan nuestros mejores deseos y augurios.

A *ESTEBAN MARIO*

YURU PETE tiende a difundir nuestra cultura Correntina y proporcionar los medios de expansión a todos sus representantes, aun a los que recién se inician en las letras

A *HUGO DEL PRADO y C.*

Efectivamente, no es necesario que el tema sea histórico o un cuento; puede usted enviarnos nomás crónicas ilustradas de actualidad, sólo deberá tener en cuenta que los temas resulten útiles y de interés general, evitando toda alusión personal. Por lo demás: gracias.

A *N. M. N.*

Piense que si no fuera por todos esos avisos que usted considera "muchos", YURU PETE no podría venderse tan barata.

Felix Navidad

Y

UN PROSPERO

AÑO NUEVO, DESEA

A LOS LECTORES Y

AVISADORES DE

Yurú Peté

•

artes gráficas

MODERNA

PARAGUAY 828

T. E. 32-7604 - Bs. Aires

Señor Lector:

¿Qué ha leído usted con mayor interés en este número? .....

¿Qué Sección ha llamado más su atención? .....

¿Qué sugiere resultaría de agrado y utilidad para el lector, publicarse? .....

Dirigir la correspondencia a:

Dirección de YURU PETE. "Casa de Corrientes" Esmeralda 506 - Cap. Federal

Nuestro Lema:

"La casa de Corrientes" al servicio de sus inquietudes y para el mejor conocimiento de todos los habitantes del país."

LA Dirección de esta revista, abre sus páginas a las inquietudes espirituales y artísticas de Corrientes. Necesitamos la colaboración de sus artistas. Quisiéramos entrar en contacto con ellos mediante este puente y publicar sus trabajos. Nos interesa difundir la labor de sus historiadores, de sus cuentistas, de sus pintores y de sus poetas. Dentro de nuestras páginas tendrán el marco adecuado que por su importancia merezcan.

Las colaboraciones serán retribuídas económicamente. Los temas, rigurosamente, deben tener clima regional, sabor del terruño.

Escribir a:

Señor Director de la revista "Yurú Peté"
Esmeralda 506
Buenos Aires

"YURU PETE" anhela que el pueblo entero de la República conozca la tierra correntina, sus costumbres y su idiosincrasia

En pos de ese propósito bregaremos permanentemente.

"YURU PETE"
LA REVISTA DE CORRIENTES
PARA TODO EL PAIS

Dirección, Redacción y Administración:
ESMERALDA 506 - Bs. Aires - T. E. 35-4469

Número suelto .... $ 4.–
Suscripción semestral (6 números) .... „ 22.–
Suscripción anual (12 números) ... „ 44.–

Registro de la propiedad intelectual Nº 314959

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION Nº 4246

LA MEJOR YERBA

Taragüi

SUS PRODUCTORES LE RECOMIENDAN
UNA YERBA DE PRIMERA CALIDAD

V. y C. NAVAJAS CENTENO

Gdor. VIRASORO — **F. C. N. G. U.** — **CORRIENTES**

W PROPAGANDA

P. PANDO

SOCIEDAD EN COMANDITA

HACIENDAS - TABACO

CORRIENTES 729

GOYA
(CORRIENTES)

Teléfonos: Escritorios 426 - Depósito 341 - Despalillado 560 - Napindá 352